

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九二〇〇二第  
電八第港售份每  
張大七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：(02) 2522 1111

## 駐韓美軍存在 穩定東亞和平

### 重申美對南韓安全防衛承諾

【本報訊】美國國務卿舒爾茲昨日在韓國首都漢城，重申美國對南韓安全防衛承諾，並表示美軍在韓國的存在，是穩定東亞和平的關鍵。

舒爾茲在漢城與南韓總統全斗煥會談後，對媒體表示，美軍在韓國的存在，是為了維護南韓的安全，並防止任何威脅到東亞和平的行動。他強調，美國將繼續在韓國保持強大的軍事力量，以確保南韓的安全。

## 美日韓密謀組織 新三角軍事同盟

### 美韓聯合軍事演習暴露入盟企圖

【本報訊】美國、日本和韓國正密謀組織一個新的三角軍事同盟，以應對日益緊張的東亞局勢。據悉，美韓聯合軍事演習的規模和頻次都在增加，這被視為是美韓兩國在加強軍事合作，並向日本發出信號，邀請其加入這個新的軍事同盟。

分析人士指出，美日韓三國在軍事上的合作日益密切，這不僅是為了維護東亞的和平與穩定，也是為了在國際事務中發揮更大的影響力。然而，這種軍事同盟的組織，也引發了中國和蘇聯的警惕，認為這是在針對他們而發的。

## 蘇英法中法與英 彈飛程中法與英

### 案方協妥新露透表代判談府華

【本報訊】蘇聯、英國、法國和中國正就彈飛程中法與英案進行談判。據悉，雙方代表在談判中表現出一定的妥協意願，但雙方在彈飛程的具體問題上仍存在分歧。談判的進展情況將密切關注。

此外，本報還報導了其他國際新聞，包括美國對南韓的軍事承諾、美日韓的軍事合作以及蘇聯在東亞的動向。



### 源昌快餐廳

價減大兼 賓酬價特 間期張新  
盒餐盒飯團社校學樓字寫待優  
待優折五八上以盒五十顧惠凡 待優折九上以盒五顧惠凡

晨早粥品	二角	三點	四點
燒臘拼盤	三元	四元	五元
豉汁蒸排骨	二元	三元	四元
椒鹽鮮魷	三元	四元	五元
蒜茸炒時蔬	二元	三元	四元
白灼游水蝦	三元	四元	五元
清蒸海上鮮	四元	五元	六元
揚州炒飯	二元	三元	四元
紅燒蹄膀	三元	四元	五元
生炒糯米飯	二元	三元	四元
甜品	一元	二元	三元

### 源昌快餐廳

價減大兼 賓酬價特 間期張新  
盒餐盒飯團社校學樓字寫待優  
待優折五八上以盒五十顧惠凡 待優折九上以盒五顧惠凡

晨早粥品	二角	三點	四點
燒臘拼盤	三元	四元	五元
豉汁蒸排骨	二元	三元	四元
椒鹽鮮魷	三元	四元	五元
蒜茸炒時蔬	二元	三元	四元
白灼游水蝦	三元	四元	五元
清蒸海上鮮	四元	五元	六元
揚州炒飯	二元	三元	四元
紅燒蹄膀	三元	四元	五元
生炒糯米飯	二元	三元	四元
甜品	一元	二元	三元

### 新明閣

九龍青山道 84-90號  
全部鋁窗、柚木地板  
防盜系統、設備齊全  
旺舖、一、二樓商業，合各行業

**特價優待**  
一廳兩房：  
廿一萬餘元起

啟明建築有限公司  
香港中環大馬路1539號  
電話：5-250630 5-235580

合時置業有限公司  
香港中環大馬路1541號  
電話：5-226819 5-226711

### 太康大廈

堅尼地城海旁35號(荷蘭街口)  
兩梯四伙 電梯兩部  
面積433呎 每呎638元起

**特平新價 分層租售**

已有入伙紙 即買即住

接洽處：錦茂企業有限公司  
中環德輔道中60號萬安大廈1101室  
☎ 5-236049 5-245961

### 源昌快餐廳

價減大兼 賓酬價特 間期張新  
盒餐盒飯團社校學樓字寫待優  
待優折五八上以盒五十顧惠凡 待優折九上以盒五顧惠凡

晨早粥品	二角	三點	四點
燒臘拼盤	三元	四元	五元
豉汁蒸排骨	二元	三元	四元
椒鹽鮮魷	三元	四元	五元
蒜茸炒時蔬	二元	三元	四元
白灼游水蝦	三元	四元	五元
清蒸海上鮮	四元	五元	六元
揚州炒飯	二元	三元	四元
紅燒蹄膀	三元	四元	五元
生炒糯米飯	二元	三元	四元
甜品	一元	二元	三元

### 道歉啟事

威信藝業有限公司(該公司)董事朱剛、范勵華二人日前在該公司董事會議中商討關於請求馮生先生讓出其名下股權之議價過程中，由于未有充分之資料而作出錯誤之核對，引致馮生先生蒙受實質上之經濟損失及精神負擔，深以為歉。今馮生先生海量汪涵，不予追究，我等二人除應負責補償馮生先生所提出實際損失外，謹向馮生先生致謝二分歉意。并保證承擔該公司在馮生先生退股之前一切賬目及責任之正確性。

朱剛 啟  
范勵華 啟  
一九八三年一月八日

### 油漆工程 招標啟事

本苑現邀請各工程行投標有關本苑各樓宇外牆及公共梯間各項油漆工程。有意者請於二月十五日前逕赴本苑管理處索取細則。

福景苑業主理事會啟

### 恒隆銀行

歲晚延長營業時間  
本銀行為利便客戶提存起見，在下列日期營業時間延長如下：

農曆十二月廿八日	(星期四) 至下午六時
農曆十二月廿九日	(星期五) 至下午六時

### 筭箕灣中心 最後一座 特平出售

位置最好，方向最佳  
已有入伙紙

上等鋁窗、柚木地板、暗線電燈、乳膠牆身、顏色潔具、防盜系統

現銀行利息  
每萬元只供\$110.10

地下、一樓四萬餘呎，最現代化商場  
中央冷氣系統、自動扶手電梯  
鋁質廚房、美術天花、購物中心、富麗堂皇

怡華置業有限公司  
電話：五、二二六二二五(四線)  
啟明建築有限公司  
電話：五、二二六二二五(四線)



# 滲透各國蘇聯間諜及情報員

## 一百四十萬名

### 盜竊各項情報

#### 在美國活動者約三百五十名

【法新社紐約廿日電】據「時代」雜誌報導，目前大約有三萬名蘇聯間諜在美國活動，其中大部分在紐約。該雜誌指出，蘇聯間諜在美國的活動，已從二戰期間的簡單情報收集，發展到現時的複雜情報竊取。蘇聯間諜在美國的活動，已從二戰期間的簡單情報收集，發展到現時的複雜情報竊取。蘇聯間諜在美國的活動，已從二戰期間的簡單情報收集，發展到現時的複雜情報竊取。

## 爭取法首腦支持

### 美零點選擇計劃

【法新社巴黎廿日電】據「法蘭西報」報導，美國政府正爭取法國首腦的支持，以推行其「零點選擇」計劃。該計劃旨在通過對法國的經濟和軍事援助，使法國在戰後能夠迅速恢復其國際地位。美國政府認為，法國在戰後的國際地位將對歐洲的穩定產生重大影響。

## 布魯塞爾發生爆炸

### 毀法航及法大使館

【路透社布魯塞爾廿日電】布魯塞爾市內發生爆炸，造成多人受傷。據悉，爆炸發生在法航大樓附近，並波及到法大使館。爆炸原因正在調查中。目前，布魯塞爾市內的緊張氣氛尚未完全緩解。

## 美國增加對外援助防止蘇聯擴張

【美聯社華盛頓廿日電】美國政府宣佈，將增加對歐洲的對外援助，以防止蘇聯在戰後的擴張。美國國務卿表示，這項援助計劃將包括對歐洲各國的經濟和軍事援助，以確保歐洲的穩定和自由。這項計劃得到了美國國會的支持。

## 論社

### 美國增加對外援助防止蘇聯擴張

美國政府最近宣佈的一項重大政策，即增加對歐洲的對外援助，以防止蘇聯在戰後的擴張。這項政策不僅是美國對歐洲的承諾，也是美國對全球局勢的判斷。在冷戰時期，美國必須通過經濟和軍事援助來維持其在歐洲的影響力，並防止蘇聯的勢力範圍擴大。這項政策將對歐洲各國產生深遠的影響。



## 日內瓦歐洲裁軍談判要點和美

【美聯社日內瓦廿日電】日內瓦歐洲裁軍談判進入關鍵階段。美蘇雙方在裁軍問題上仍存在分歧，但雙方都表示願意通過談判解決爭端。談判要點包括削減核武庫、限制中程核武器以及加強歐洲的安全合作。談判的進展將對歐洲的和平產生重大影響。

## 福建劇團自編自食

【本報福州廿日電】福建省劇團為適應市場需要，決定實行自編自食。該劇團將根據市場需求，自主編排劇目，並自行安排演出。這一舉措旨在提高劇團的靈活性和競爭力，以更好地服務觀眾。目前，劇團已開始籌備相關工作。

## 去年已離休

【本報訊】某單位一名幹部因身體原因，已於去年離休。該幹部在單位工作多年，為事業做出了貢獻。離休後，他將繼續關注單位的事業發展。單位對他的離休表示理解和支持。

## 去年替英賺得

【本報訊】某公司在去年替英國政府賺得了一筆可觀的利潤。這筆利潤主要來自於該公司為英國政府提供的技術服務和產品。這一成果顯示了該公司在國際市場上的競爭力和實力。

## 與妻子建立家庭

【本報訊】某名男子在經歷了多年的艱辛後，終於與妻子建立了穩定的家庭。這一消息得到了親友們的祝賀。該男子表示，家庭是他最大的幸福和動力。

## 不再做芭蕾舞員

【本報訊】某名芭蕾舞員因身體原因，決定不再從事舞蹈事業。她將在未來從事其他行業。她的舞蹈生涯雖然短暫，但留下了美好的回憶。

## 蘭州千人患怪病

【本報訊】蘭州市近日發生一起怪病事件，數千人出現腹痛、嘔吐等症狀。當地政府已採取措施，對患者進行救治，並對水源進行了檢測。目前，病情已得到控制。

## 英國水務工人

【本報訊】英國水務工人因工資問題，決定舉行罷工。罷工將導致全國範圍內的水務服務中斷。工會表示，他們的要求是合理的，希望政府能夠予以支持。





# 孫院長在師教座談會強調 良師與國責任 百年樹人 後十年教育將成國家策動力

（中央社台北廿日電）行政院長孫科昨（廿）日，在師範教育座談會中，強調良師與國責任，百年樹人，後十年教育將成國家策動力。孫院長在會中，首先致詞，略謂：教育為立國之本，而師範教育為教育之母，其關係於國家民族之興衰，至為重要。我國自前清以來，雖有師範教育，但其制度與內容，多仿效他國，未能根據我國實際需要，加以改進。民國以來，雖有進步，但其地位與待遇，仍感不足。今後十年，應加強師範教育，培養優良教師，以成國家策動力。並強調良師與國責任，百年樹人，後十年教育將成國家策動力。孫院長在會中，並與在座師範教育專家，就師範教育之改進，交換意見。會中並有師範教育專家，就師範教育之改進，交換意見。會中並有師範教育專家，就師範教育之改進，交換意見。



（中央社訊）中國中央教育委員會秘書長，昨（廿）日，在師範教育座談會中，與在座專家，就師範教育之改進，交換意見。

## 黎國境內教派衝突 以色列無能力制止

（中央社耶路撒冷廿日電）黎國境內教派衝突，以色列無能力制止。據悉，黎國境內，自前次衝突後，教派衝突仍時有發生。以色列政府表示，其無能力制止此種衝突，並呼籲各方保持冷靜，避免事態擴大。以色列政府並表示，其將盡力維持黎國境內之和平與穩定。

## 要求田中辭職提案 中曾根態度頗消極

（時事社東京廿日電）日本首相田中角榮，因在野黨提出辭職提案，中曾根康弘態度頗為消極。據悉，在野黨提出辭職提案，要求田中辭職，理由為其在處理中日關係上，表現不佳。中曾根康弘對此表示，其將繼續支持田中首相，並認為田中首相之政策，符合日本國家利益。中曾根並表示，其將盡力維持政府之穩定與團結。

## 北四島主權懸案 日蘇雙方態度堅持

（時事社東京廿日電）北四島主權懸案，日蘇雙方態度堅持。據悉，日本方面堅持北四島主權屬於日本，並要求蘇聯政府承認此項事實。蘇聯方面則堅持北四島主權屬於蘇聯，並要求日本政府承認此項事實。雙方在談判中，均表現出強硬態度，談判進展緩慢。日蘇雙方均表示，其將繼續就北四島主權問題進行談判，直至達成協議為止。

## 法飛魚導彈航母 訪東京備受注目

（時事社東京廿日電）法國飛魚導彈航母，訪東京備受注目。據悉，法國飛魚導彈航母，將於近日訪問東京，並將在東京舉行多場公開活動。此項訪問，引起日本各界高度關注，並認為此舉將有助於加強日法兩國之友好關係。日本方面表示，其將盡力為法國飛魚導彈航母提供良好接待，並希望通過此項訪問，進一步增進兩國之了解與合作。

## 導彈飛魚 將開放兩天供市民參觀

（時事社東京廿日電）導彈飛魚，將開放兩天供市民參觀。據悉，法國飛魚導彈航母，將於近日訪問東京，並將在東京舉行多場公開活動。此項訪問，引起日本各界高度關注，並認為此舉將有助於加強日法兩國之友好關係。日本方面表示，其將盡力為法國飛魚導彈航母提供良好接待，並希望通過此項訪問，進一步增進兩國之了解與合作。

## 蘇衛星殘餘無幅射 但搜索站追蹤不懈

（中央社莫斯科廿日電）蘇衛星殘餘無幅射，但搜索站追蹤不懈。據悉，蘇聯方面表示，其已對蘇衛星殘餘進行全面檢查，並確認其無幅射。然而，蘇聯搜索站仍對蘇衛星殘餘進行持續追蹤，以確保其安全。蘇聯方面並表示，其將繼續加強對蘇衛星殘餘之監控，以維護國家安全。

## 共市副主訪日 與日外相談通商

（時事社東京廿日電）共市副主訪日，與日外相談通商。據悉，共市副主將於近日訪問東京，並將在東京與日外相舉行會談。會談將重點討論日共兩國之通商問題，並尋求在多個領域達成合作協議。日共兩國均表示，其將繼續加強在通商領域之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

## 北韓指責美國 鼓動日本軍

（時事社平壤廿日電）北韓指責美國，鼓動日本軍。據悉，北韓方面表示，美國在朝鮮半島之軍事部署，具有明顯之挑釁性，並指責美國鼓動日本軍在朝鮮半島進行軍事活動。北韓方面並表示，其將採取必要措施，以維護國家安全與主權。北韓方面並表示，其將繼續加強與蘇聯之合作，以應對美國之挑釁。

## 巴比爾囚禁監獄 將秘密轉換地點

（時事社巴格達廿日電）巴比爾囚禁監獄，將秘密轉換地點。據悉，伊拉克政府表示，其已決定將巴比爾囚禁監獄之地點進行秘密轉換。此舉旨在加強對囚犯之監控，並確保監獄之安全。伊拉克政府並表示，其將繼續加強對囚犯之管理，以維護國家安全與社會穩定。

## 華里沙被傳 會檢察總長

（時事社華盛頓廿日電）華里沙被傳，會檢察總長。據悉，華里沙被傳將於近日訪問華盛頓，並將在華盛頓與美國檢察總長舉行會談。會談將重點討論華里沙被傳之法律問題，並尋求在多個領域達成合作協議。華里沙被傳方面表示，其將繼續加強與美國之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

## 台灣去年交通建設回顧 張橫渠：「貧賤憂戚，客玉汝於成也。」

（時事社台北廿日電）台灣去年交通建設回顧，張橫渠：「貧賤憂戚，客玉汝於成也。」據悉，張橫渠在回顧台灣去年交通建設時，表示台灣在去年在交通建設方面取得了顯著成就，並認為此舉將有助於推動台灣經濟之進一步發展。張橫渠並表示，其將繼續加強對台灣交通建設之支持，並推動台灣與大陸之合作。

## 甘地夫人重振聲威 市議會選舉獲勝

（時事社孟買廿日電）甘地夫人重振聲威，市議會選舉獲勝。據悉，甘地夫人在孟買市議會選舉中，以壓倒性優勢獲勝，並重振其政治聲威。甘地夫人並表示，其將繼續為孟買市民之利益而奮鬥，並推動孟買之進一步發展。

## 日防衛政策 依憲法進行

（時事社東京廿日電）日防衛政策，依憲法進行。據悉，日本政府表示，其將繼續依憲法進行防衛政策，並確保國家安全。日本政府並表示，其將繼續加強與盟國之合作，以維護國際和平與穩定。

## 阿拉法飛抵約旦 將與國王胡辛會談

（時事社約旦廿日電）阿拉法飛抵約旦，將與國王胡辛會談。據悉，阿拉法將於近日訪問約旦，並將在約旦與國王胡辛舉行會談。會談將重點討論阿拉法在約旦之政治地位，並尋求在多個領域達成合作協議。阿拉法方面表示，其將繼續加強與約旦之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

## 奧國大害 巴士失事

（時事社維也納廿日電）奧國大害，巴士失事。據悉，奧國發生一起重大巴士失事事故，造成多人傷亡。奧國政府表示，其將盡力調查事故原因，並採取必要措施，以確保道路安全。奧國政府並表示，其將繼續加強對道路安全之管理，以維護市民之安全。

（時事社東京廿日電）日本首相田中角榮，因在野黨提出辭職提案，中曾根康弘態度頗為消極。據悉，在野黨提出辭職提案，要求田中辭職，理由為其在處理中日關係上，表現不佳。中曾根康弘對此表示，其將繼續支持田中首相，並認為田中首相之政策，符合日本國家利益。中曾根並表示，其將盡力維持政府之穩定與團結。

（時事社東京廿日電）北四島主權懸案，日蘇雙方態度堅持。據悉，日本方面堅持北四島主權屬於日本，並要求蘇聯政府承認此項事實。蘇聯方面則堅持北四島主權屬於蘇聯，並要求日本政府承認此項事實。雙方在談判中，均表現出強硬態度，談判進展緩慢。日蘇雙方均表示，其將繼續就北四島主權問題進行談判，直至達成協議為止。

（時事社東京廿日電）法國飛魚導彈航母，訪東京備受注目。據悉，法國飛魚導彈航母，將於近日訪問東京，並將在東京舉行多場公開活動。此項訪問，引起日本各界高度關注，並認為此舉將有助於加強日法兩國之友好關係。日本方面表示，其將盡力為法國飛魚導彈航母提供良好接待，並希望通過此項訪問，進一步增進兩國之了解與合作。

（時事社東京廿日電）導彈飛魚，將開放兩天供市民參觀。據悉，法國飛魚導彈航母，將於近日訪問東京，並將在東京舉行多場公開活動。此項訪問，引起日本各界高度關注，並認為此舉將有助於加強日法兩國之友好關係。日本方面表示，其將盡力為法國飛魚導彈航母提供良好接待，並希望通過此項訪問，進一步增進兩國之了解與合作。

（時事社莫斯科廿日電）蘇衛星殘餘無幅射，但搜索站追蹤不懈。據悉，蘇聯方面表示，其已對蘇衛星殘餘進行全面檢查，並確認其無幅射。然而，蘇聯搜索站仍對蘇衛星殘餘進行持續追蹤，以確保其安全。蘇聯方面並表示，其將繼續加強對蘇衛星殘餘之監控，以維護國家安全。

（時事社東京廿日電）共市副主訪日，與日外相談通商。據悉，共市副主將於近日訪問東京，並將在東京與日外相舉行會談。會談將重點討論日共兩國之通商問題，並尋求在多個領域達成合作協議。日共兩國均表示，其將繼續加強在通商領域之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

（時事社平壤廿日電）北韓指責美國，鼓動日本軍。據悉，北韓方面表示，美國在朝鮮半島之軍事部署，具有明顯之挑釁性，並指責美國鼓動日本軍在朝鮮半島進行軍事活動。北韓方面並表示，其將採取必要措施，以維護國家安全與主權。北韓方面並表示，其將繼續加強與蘇聯之合作，以應對美國之挑釁。

（時事社巴格達廿日電）巴比爾囚禁監獄，將秘密轉換地點。據悉，伊拉克政府表示，其已決定將巴比爾囚禁監獄之地點進行秘密轉換。此舉旨在加強對囚犯之監控，並確保監獄之安全。伊拉克政府並表示，其將繼續加強對囚犯之管理，以維護國家安全與社會穩定。

（時事社華盛頓廿日電）華里沙被傳，會檢察總長。據悉，華里沙被傳將於近日訪問華盛頓，並將在華盛頓與美國檢察總長舉行會談。會談將重點討論華里沙被傳之法律問題，並尋求在多個領域達成合作協議。華里沙被傳方面表示，其將繼續加強與美國之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

（時事社台北廿日電）台灣去年交通建設回顧，張橫渠：「貧賤憂戚，客玉汝於成也。」據悉，張橫渠在回顧台灣去年交通建設時，表示台灣在去年在交通建設方面取得了顯著成就，並認為此舉將有助於推動台灣經濟之進一步發展。張橫渠並表示，其將繼續加強對台灣交通建設之支持，並推動台灣與大陸之合作。

（時事社孟買廿日電）甘地夫人重振聲威，市議會選舉獲勝。據悉，甘地夫人在孟買市議會選舉中，以壓倒性優勢獲勝，並重振其政治聲威。甘地夫人並表示，其將繼續為孟買市民之利益而奮鬥，並推動孟買之進一步發展。

（時事社東京廿日電）日防衛政策，依憲法進行。據悉，日本政府表示，其將繼續依憲法進行防衛政策，並確保國家安全。日本政府並表示，其將繼續加強與盟國之合作，以維護國際和平與穩定。

（時事社約旦廿日電）阿拉法飛抵約旦，將與國王胡辛會談。據悉，阿拉法將於近日訪問約旦，並將在約旦與國王胡辛舉行會談。會談將重點討論阿拉法在約旦之政治地位，並尋求在多個領域達成合作協議。阿拉法方面表示，其將繼續加強與約旦之合作，並推動兩國關係之進一步發展。

（時事社維也納廿日電）奧國大害，巴士失事。據悉，奧國發生一起重大巴士失事事故，造成多人傷亡。奧國政府表示，其將盡力調查事故原因，並採取必要措施，以確保道路安全。奧國政府並表示，其將繼續加強對道路安全之管理，以維護市民之安全。











# 本港新聞

## 告報成完底月三望可組小 金基薪欠設能可

性能可金基薪欠設入加已程議論討  
題問任責方三人工主僱府政究研並  
高頗會機事成計估界工勞

【本報專訊】一項由勞工處、僱主及工會組成的「研究政府僱主及工人三方責任問題」的小組，可望於三月底完成報告。該小組由勞工處、僱主及工會組成的「研究政府僱主及工人三方責任問題」的小組，可望於三月底完成報告。該小組由勞工處、僱主及工會組成的「研究政府僱主及工人三方責任問題」的小組，可望於三月底完成報告。

## 北京人所用利器 經小心選擇製成

中國古人類展覽詳述北京人猿歷史  
（特稿）歐陽文彬  
北京人猿歷史，是人類進化史中，最引人入勝的一章。北京人猿歷史，是人類進化史中，最引人入勝的一章。北京人猿歷史，是人類進化史中，最引人入勝的一章。

## 香港製電子消費品 在美銷路逐漸復甦

貿易團接獲定單數額顯著增加  
（本報專訊）香港貿易發展局最近公佈，一九八一年香港製電子消費品，在美銷路逐漸復甦。貿易團接獲定單數額顯著增加。香港貿易發展局最近公佈，一九八一年香港製電子消費品，在美銷路逐漸復甦。

## 青少年犯罪 人數續下降

去年比八一年減少百分之二十三  
（本報專訊）一九八一年青少年犯罪人數，繼續下降。去年比八一年減少百分之二十三。一九八一年青少年犯罪人數，繼續下降。

## 假若未能保障工人 政府將繼續面對壓力

若干資方代表反應亦令人鼓舞  
（本報專訊）政府最近公佈的「保障工人」計劃，引起資方代表反應。若干資方代表反應亦令人鼓舞。政府最近公佈的「保障工人」計劃，引起資方代表反應。

## 市政局候選人政綱 陳華川促擴大職權

統籌港九新界服務  
（本報專訊）陳華川在競選市政局候選人時，提出擴大職權，統籌港九新界服務。陳華川在競選市政局候選人時，提出擴大職權。

## 周慶鑽欲造福市民 指市局處事須改善

周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。

## 黃平漢本務實政 瞭解民情反映需要

黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。

## 視察沙田發展 兩局非官議員

每月平均八千人遷入該區居住  
（本報專訊）沙田發展局及沙田區議會，正視察沙田發展。每月平均八千人遷入該區居住。沙田發展局及沙田區議會，正視察沙田發展。

## 英法航長出府 助理航長出府

英法航長出府，助理航長出府。英法航長出府，助理航長出府。英法航長出府，助理航長出府。

## 間時練操及作工加增 員防消百五千一 施措新對反名簽

要須有定規新為認處防消  
（本報專訊）消防處最近公佈，將增加消防員的工作時間，並採取新措施。消防處最近公佈，將增加消防員的工作時間。

## 周慶鑽欲造福市民 指市局處事須改善

周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。周慶鑽在競選市政局候選人時，指市局處事須改善。

## 黃平漢本務實政 瞭解民情反映需要

黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。黃平漢在競選市政局候選人時，提出瞭解民情，反映需要。

## 視察沙田發展 兩局非官議員

每月平均八千人遷入該區居住  
（本報專訊）沙田發展局及沙田區議會，正視察沙田發展。每月平均八千人遷入該區居住。沙田發展局及沙田區議會，正視察沙田發展。

## 英法航長出府 助理航長出府

英法航長出府，助理航長出府。英法航長出府，助理航長出府。英法航長出府，助理航長出府。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

## 香港博物館臨時館 舉行中國古人類展

香港博物館臨時館舉行中國古人類展。香港博物館臨時館舉行中國古人類展。香港博物館臨時館舉行中國古人類展。

## 香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。香港大酒店新春之夜歡樂旅行團。

### The Hongkong Hotel

#### 香港人遊香港

華僑日報讀者七海旅行團  
農曆新春盛大貢獻

香港大酒店  
新春之夜歡樂旅行團

香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高

五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

註：尚有初一至初三各團  
住宿國際知名大酒店  
歡迎垂詢。

七海旅運有限公司  
德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

### Lindy's

中國蓮帶餐廳經已  
遷移至北角新址擴張營業

特別介紹  
採用美國最新現代化  
焗爐，由名廚精製

## 燒牛肉

色、香、味、恰好處

農曆新年假期，照常營業

北角屈臣道維多利亞中心地下  
(屈臣氏大廈對面)

訂座電話：5-665560

每晚七時起在景明街設有  
免費代客泊車服務

### 泛印國際財務有限公司

商業貸款·商業信用證·外匯買賣·匯款  
旅行支票·定期存款·股票抵押·樓宇分期

期限	港幣	美金
三個月	9.500%	9.250%
六個月	9.000%	9.500%
十二個月	8.875%	9.750%
十八個月	-	-
廿四個月	-	-

總行：香港德輔道中十七號  
電話：5-26385(6線)  
旺角分行：九龍彌敦道673號廣發銀行  
電話：5-260156(5線)  
3-913311  
新開分行：九龍彌敦道紅磡70號地下  
電話：3-289085(4線)

網羅海分行：香港新街2號德信  
中心1205室  
電話：5-769322(3線)  
旺角分行：香港文咸街55號地下  
電話：5-401232(4線)  
3-913311  
至海分行：香港德輔道中88號  
電話：4-038191(4線)







# 本港新聞

## 警方督察喬裝買家 破做製金牛偽鈔黨

### 四名被告罪成判入獄七至八年

【本報訊】去年五月廿二日，警方督察喬裝買家，破獲一個製造金牛偽鈔黨，四名被告罪成判入獄七至八年。

去年五月廿二日，警方督察喬裝買家，破獲一個製造金牛偽鈔黨，四名被告罪成判入獄七至八年。



加皇銀行集團職員 同心合力共襄善舉

加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。



【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

譚食園隨  
王堆煎

美國  
汽車焗油  
車身燒焊，代報燕梳  
保用三年

惠風牌  
窗戶型冷氣機  
性能優越，聲靜美觀，服務最好

廣州出品  
消渴丸  
功能：滋腎養陰，益氣生津

買壓直接省油器  
儀表顯示，耗油狀況  
下坡——中斷供油，不放空檔  
上坡——正常供油，不減馬力

特廉  
美加移民探親機票  
專人為國內同胞策劃行程

新款歐美傢俬  
通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道高打老道

九羊參  
滋補強身，益氣養血  
中國製藥廠出品

紹榮鋼鐵  
有限公司  
SHIU WING STEEL LTD.

意大利高級男鞋  
皮鞋  
以批發價零售

英國摩根氏髮膠髮乳  
生髮、防脫落、去頭皮、止頭痛

旅遊介紹  
方便、快捷  
刊登廣告，收效最大

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976  
古今名家書畫展  
展品三百 藏畫逾千 鑒定精確 訂價特廉

最近榮獲美國最佳銷售獎  
東芝牌 TOSHIBA BD-4511型  
全乾式普通紙影印縮印機

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

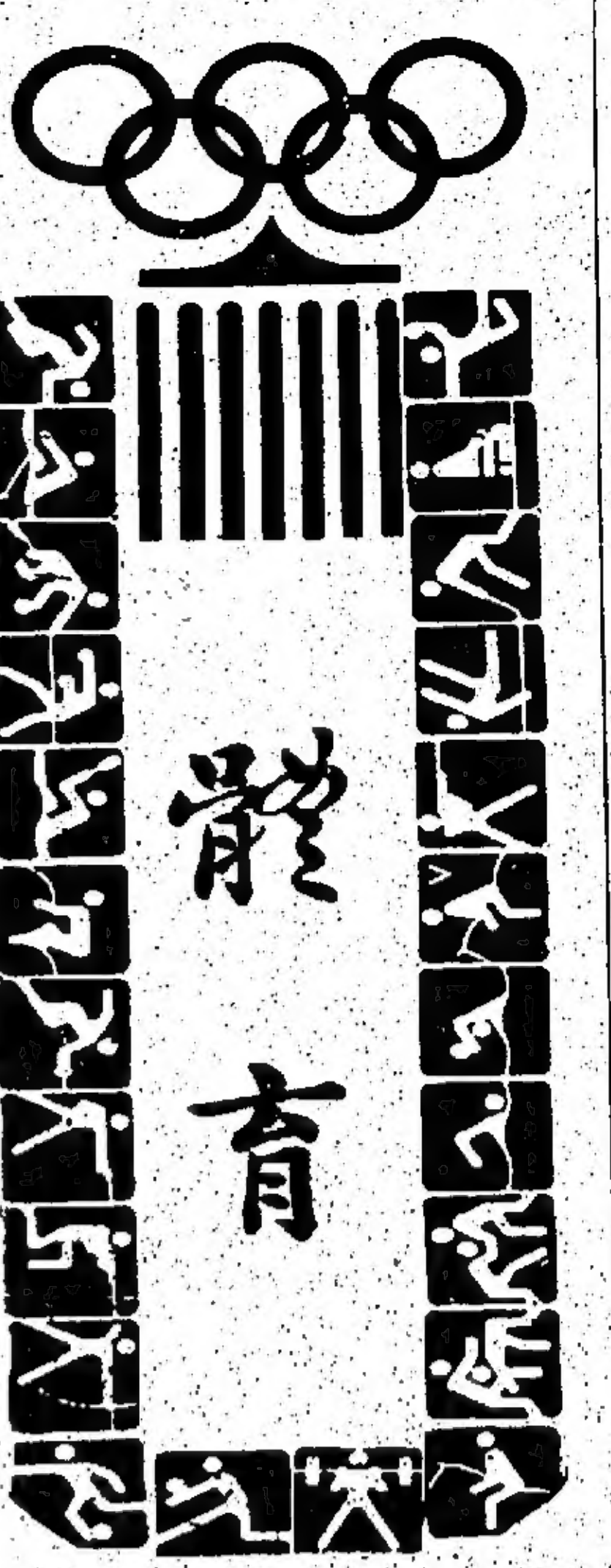
【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。

【本報訊】加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉，加皇銀行集團職員同心合力共襄善舉。





# 埔頭歲末夜演足球聯賽

## 愉園挑戰精工 為保聯賽領先優勢精工陣出擊

【特訊】「愉園」與「精工」兩隊足球賽，將於今晚（二）晚八時，在埔頭體育場舉行。此役為「保聯賽」之重要一役，兩隊均將全力以赴，爭取領先優勢。精工隊陣出擊，力求在比賽中佔據主動地位。

（特訊）「愉園」與「精工」兩隊足球賽，將於今晚（二）晚八時，在埔頭體育場舉行。此役為「保聯賽」之重要一役，兩隊均將全力以赴，爭取領先優勢。精工隊陣出擊，力求在比賽中佔據主動地位。

# 美國職業室內網球錦標賽

## 麥萊威威蘭蟬 恩重聲挫度聯蟬

（本報特訊）美國職業室內網球錦標賽，昨晚（二）晚在洛杉磯舉行。麥萊威威蘭蟬，以二比零擊敗度聯蟬，成功衛冕冠軍。此役為本屆比賽之最高潮，兩隊均展現了極高的技術水平。

# 曼谷國際體操

## 中共派隊參加

（本報特訊）曼谷國際體操賽，將於本週末在曼谷舉行。中國隊已決定派隊參加，爭取在比賽中取得好成績。此次比賽吸引了來自世界各地的優秀體操運動員參加。

# 巴黎布倫國際短池泳賽

（法新社巴黎二日電）巴黎布倫國際短池泳賽，昨晚（二）晚在巴黎舉行。根尼奧斯奧圖極出色，以一分零二秒三獲得一百米自由式金牌。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 奧芬巴克短池國際泳賽

（法新社奧芬巴克二日電）奧芬巴克短池國際泳賽，昨晚（二）晚在奧芬巴克舉行。荷蘭隊在短池賽中表現出色，獲得多枚金牌。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 歐洲各國甲組足球聯賽

（本報特訊）歐洲各國甲組足球聯賽，昨晚（二）晚在歐洲各地舉行。意大利隊在比賽中表現出色，擊敗了對手。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 和奧斯葛尼仍領先

（本報特訊）和奧斯葛尼在歐洲各國甲組足球聯賽中，仍以領先優勢領先。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 美網球表演賽

（本報特訊）美網球表演賽，將於本週末在洛杉磯舉行。干諾斯勝波格，將與多位知名網球運動員進行比賽。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 香港救濟總會會長

（本報特訊）香港救濟總會會長，將於本週末在港舉行演講。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 泰國國際青年足球準決賽

（本報特訊）泰國國際青年足球準決賽，將於本週末在曼谷舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 波蘭對泰國甲

（本報特訊）波蘭對泰國甲，將於本週末在曼谷舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 德祥門福建

（本報特訊）德祥門福建，將於本週末在福建舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 卡羅維多公路長跑賽

（本報特訊）卡羅維多公路長跑賽，將於本週末在卡羅維多舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 本月下旬舉行

（本報特訊）本月下旬舉行，將於本週末在曼谷舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 九龍聖瑪加利校運

（本報特訊）九龍聖瑪加利校運，將於本週末在九龍舉行。此役為本屆比賽之最高潮，吸引了眾多觀眾到場觀看。







本港新聞

秀茂坪藍田居民增添康樂場地  
馬油塘堆填區空地  
交市局建休憩公園  
散發沼氣一氧化氮不宜植樹

現存十四間集中裕民坊康寧道  
觀塘區議員促注視  
房署稱自動轉租效果不佳

九龍城區會週四討論  
合眾設施報告書  
及機場噪音問題

迎豬年新界行大運  
華僑讀者七海新春之夜歡樂遊享受一流

住宿國際著名酒店  
華僑讀者七海新春之夜歡樂遊享受一流

九龍城區會週四討論  
合眾設施報告書  
及機場噪音問題

南順貨倉有限公司啟事

啟者，下列貨物所積欠之倉租，希于七天內繳付及提取，否則本公司根據貯倉條例第十條將該等貨物拍賣以抵償倉租及其他費用。不足之數，本公司將依法途徑繼續追討。

Table with 5 columns: 貨主 (Owner), 銀主 (Debtor), 入倉編號 (Warehouse No.), 貨物名稱 (Goods Name), 數量 (Quantity). Rows include Chow Siu Lan, Good Luck Trading Co., etc.

皮草工場遭竊

損失貨物價值四萬  
美商設計廣告專才  
鍾培正英年逝世

收聽英國廣播電台節目

有獎券獎遊英國十天  
老人院福利經費  
下月舉行慈善籌款

香港生產力促進中心

香港生產力促進中心  
（土瓜灣辦事處）誠聘信差  
名，年18至23歲，中四以上程度，需懂英語為合。有意者請電（辦公時間）3-62351內線三十八號小姐洽。

中國梁利南診所開業

診治項目：哮喘、冷熱咳嗽、傷風感冒、頭痛、胃痛、嘔吐、泄瀉、婦科經閉、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、一切雜症。地址：九龍彌敦道25號地下。電話：K 306171, K 303083, K 800425。

均安押啟

均安押啟  
九八年二月八日  
召開業主會議通告書  
中門前山公路一四七地段（業主：陳大）特此通告。定於一九八三年二月十四日（星期四）晚上八時正假均安押大禮堂召開業主會議，商討有關事宜。請各業主屆時出席。此佈。

搬遷地址及停業通告

搬遷地址及停業通告  
均安押啟  
九八年二月八日  
均安押啟  
九八年二月八日  
均安押啟  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

承業主命貴重物業出投

承業主命貴重物業出投  
九八年二月八日  
承業主命貴重物業出投  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日  
機勿兒拍賣行拍賣廣告  
九八年二月八日

地政署

地政署  
九八年二月八日  
地政署  
九八年二月八日

地政署

地政署  
九八年二月八日  
地政署  
九八年二月八日

地政署

地政署  
九八年二月八日  
地政署  
九八年二月八日

地政署

地政署  
九八年二月八日  
地政署  
九八年二月八日

地政署

地政署  
九八年二月八日  
地政署  
九八年二月八日



















# 娛樂圈

## 為幸福安安結婚後以家庭為重

### 周潤發余安安結婚

#### 兩電視台播映婚禮

昨日兩人還在趕戲，編導答應下午放人，讓他倆往剪髮。



太周成，喜大日今安余

周潤發與余安安，今(八)日假大馬路... 兩電視台播映婚禮... 昨日兩人還在趕戲，編導答應下午放人，讓他倆往剪髮。

### 邵氏年飯晚宴員工

#### 氣氛熱鬧職員表演助慶

邵氏公司一年一度... 氣氛熱鬧職員表演助慶... 邵氏公司一年一度...



2ND "EROTIC" DAY!  
Coronet  
THE HOTTEST MOVIE IN SWEDEN TODAY  
S. NOW HERE IN ITS COMPLETE VERSION  
UNCUT  
OLIVIA PASCAL  
Joy of Flying

### 狄龍今後減少拍片 鼓勵唐佳執導

狄龍與唐佳... 狄龍今後減少拍片... 狄龍與唐佳...



為演「風火火山」劉德華受了二月訓練

### 熊良錫做封面 不以為受無綫重視

熊良錫... 熊良錫做封面... 熊良錫不以為受無綫重視...



在邵氏團年夜中傳聲和劉家輝歌唱表演

### 亞視有意效尤 為綜合性節目網羅歌手

亞視有意效尤... 為綜合性節目網羅歌手... 亞視有意效尤...



新年期間，汪明荃與劉家輝在「歡樂今宵」中演出

### 狄寶娜趁青春年少 爭取機會多認識男界

狄寶娜... 狄寶娜趁青春年少... 狄寶娜爭取機會多認識男界...



狄寶娜在「歡樂今宵」中演出

### 文千歲組喜龍鳳 新春元朗賀元宵

文千歲... 文千歲組喜龍鳳... 文千歲新春元朗賀元宵...



文千歲與喜龍鳳在「歡樂今宵」中演出

### 馬尼拉國際電影節掠影

馬尼拉國際電影節掠影... 馬尼拉國際電影節掠影...

### 八和粵劇學院

招收八三年度新生即日開始報名... 八和粵劇學院...







年賞雙薪現正大量發放  
銀根初步並無明顯影响

從金融拆借與市面消費看，今年年節雙薪花紅發放總量似將大大減縮，恐幾無變化。歐亞美元利率則告微升。

連日買家增旺未已美元呈現進一步

[illegible]

年宵市況應旺未旺  
百貨生意曇花一現

[illegible]

鮮果批銷依然不振  
中式糖果實銷有限

[illegible]

西式糖果競銷甚烈  
年花價昂作穩淡看

[illegible]

多。由此看來，海味送禮減局已成，自用則屬平穩性質。

[illegible]

**儘管旅行團多收足人數**

亞細美元利率，一個  
六分一厘，大倫敦銀九厘  
七五，紐約銀九厘六分  
九厘七五，升六分  
一厘，十二個月期銀〇  
六三，升十六一厘。

是旅行社團體減少有關，甚至現時尚有個別往台。菲

[illegible]

金飾度新年，最近市面治安不靖，為免  
匪徒趁機竊掠，延長營業時間，方便  
商會決定打破先例，今年農曆歲晚，  
時間，每日上午九時半開市，下午七時  
閉市延長營業收市時間。

年初一至初四休業四天。初五日按照

利獲港金

普因因此往  
習減少故今年舊  
日比之去年

港金融行情表

一九八一年(月七日)

金銀國幣(最低)

(最低) 三六四五

(收市) 三六四五

單位 收市價(港幣計)

傳盛·吐同

連跌

三天

達百

**賣金餘元**

[illegible]

一六二	便， 輕前計努力發兌，無成 交。三月四九三，跌十二
一一〇〇	方便。
一二五	
一〇〇〇	有向公司該公
一〇〇〇	九月五，跌九，成四手。六月
五七五	五〇五，跌九，成六手
九五五	八月五，十三，跌九，
五四〇〇	戊子年十月十五，二
七三〇	
一〇〇〇	

電腦商安怡和代理  
港經銷旅遊電腦系統  
訊以特展  
遊樂電腦系統  
P.L.電腦系統  
委任台辦  
限公司為寄  
JULIE EVERNE  
J. EVERNE  
電話：二五二二  
號九、成手、十月  
五三、一八、成手手  
三、一八、成手手  
九百六十六、號二十  
元  
價格特低幣等安士  
收市價價分別為三  
一五及三四圓四角  
退換教於金門市  
和

L-公司精於產  
件產品。此  
件系統，包  
遊營運系統，加強業務  
L-SYSTEMS的  
旅代社商行會計系統的  
操作，成為一種多用  
輕便型提款機一  
有助銀行效率  
達德柏(香港)公

套HILLTOPS旅  
遊營運系統，加強業務  
該種系統配合HP  
L-SYSTEMS的  
旅代社商行會計系統的  
操作，成為一種多用  
輕便型提款機一  
有助銀行效率  
達德柏(香港)公

元前  
有，而  
遠。

加

功能，例如：  
政、文字處理  
途而可接駁多終端機  
機的行管理與會計系  
經便型且易於裝機，可  
司宣佈，在華推出最新  
轉恐勢  
息：由於投資性  
千商品價格普遍  
價位，但是許多  
種貨品可能無法

是投機性資金湧入商品市場的原因。價銀上揚也使金銀和其他商品的工業需求轉旺。由於人們擔憂世界金銀價值已上揚了十英鎊，金銀價格已跳升至一九八〇年初以來的最高價位，銅價格也發生劇烈上升。

世界經濟界自衰退開始之時，有「預判商品價格」一語。限於是若干月份現在變得昂貴經濟復甦，尤其是美國的經濟復甦可能比原料需求上升比較期爲快。

而由於工業用戶的需求的然榮亨，交易而說，商品市場有過熱的危險，在商品價格下跌之前可能還會上升許兩、三個月後會下跌。

七(當地時間)  
 金融時報指數  
 40 (645.40)  
 20 (442.80)  
 (買益及賣益)  
 8.25 8.45  
 13.85 14.15  
 11.90 12.10  
 3.35 3.50  
 4.50 4.15  
 萊指數  
 44 (1084.35)  
 合指數  
 98 (8010.91)  
 (每盎司)  
 1.950 (489.00)  
 8.25 (490.25)  
 法蘭克福 2.4750 奧  
 倫敦 1:5175 美  
 東京 240.50 日  
 巴黎 7.0295 法

司公限有洋行華新  
關開

一九三二年三月廿九日  
星期六  
第九千一百一十二號

國際金融

倫敦股市 (C) 金  
一、九八三二三月廿九日  
早市 十 1.  
午市 一 1.  
五種主要港貨行情  
匯豐 H.K. 匯豐  
渣打 H.K. 渣打  
荷蘭 H.K. 荷蘭  
華比 H.K. 華比  
橫濱正金 H.K. 橫濱正金  
中國銀行 (C) 通商銀行  
開市指數 + 6  
東京股市 (C) 通商銀行  
收市指數 - 11  
倫敦金市  
頭盤 U.S.  
尾盤 U.S.  
美元開市價格

DAIICRAFT 日利公司 (C) 日利公司 (C)  
通商銀行 (C) 通商銀行 (C)  
新瑞隆洋行 斯 寄往外 並為通商銀行  
研究會及股款存儲係由  
展股服務。

國際金價兩面看法

買家大吸白銀白金有所牽連

**美元強勢對金價升勢有限制**

(特訊)上週國際金價已成一國紛紛封鎖利來，及本港金市均出現向跌。有鑒於此，國際金價一蹶不振，每安士五百零五元大貳角。

是金市主要利好因素，猶如一九八〇年初那樣，金價上揚的因素雖多，但一般認為此次金市，難免重演。以油價暴劇的猛漲。

但國際又再回漲至五百美元以上，顯示中國美油仍是一個強勁的爭相點。至於本港油價，持觀望者亦甚多，因三千九百七十六元，最成爲三十九元七十六元，直逼四元關口，稍欠外圍匯價，稍欠外圍匯價，稍欠外圍匯價，跌破三十九元關口，分派三十九元五五。

此外，據專家大舉投入白銀與金，價格推上新高點，將金價推高。另根據據提交，美油八月份開價，亦漲至三千八百六十五元，比八月份赤字萬倍多，也爲金價升的推動力。

還有另一因素是去年黃金價格是去年較低價的期間，油價亦甚相隨而下，除貴

美國銀根增長速  
米行買米  
成盤

<p> <b>息率減低希望微</b>          美國股價在經濟有復甦跡象          時期起漲不常。          (特稿)綜合電報稱：(一)廿六日          運國銀根長廿七億元。統計滯漲雖然表          示市面頭寸豐裕，商業貸款需求亦開，然由於          財政局仍將財政赤字之發行債券數目與舊例，同          於前次，故市場對財政赤字之發行債券數目與舊例，同       </p>	<p> <b>基本年</b>          糯米          (特稿)昨(廿七)          日米市，交易頗為清淡，          因米市交易已近          入口米商交貨之期       </p>
--	--

的每月  
率爲最  
的物  
相比的

(二)美國證券市場在經濟有復健迹象之際  
已趨於平穩。據紐約證券交易所昨日  
統計，該所成交的證券，共計有：公債  
四萬五千七十七包，澳洲  
四萬包，成鐵股五百  
小包，五十五包，  
五十五包，英麥

期表現良好。至於證券市場，由於美國企業需求貸款，放款額亦曾提出抵押品担保，不過多數皆已都來私營銀行，在這種情況下，抵押品減少，因而資本市場，對企業的清理降低了，而企業內人相信一兩週內股市有可觀可能，則由於經濟活動趨緩，股價上走勢亦未必與預期一致。

至一月一日為止，基本貨買賣處航，大船一百七十七噸，另四萬七千三百噸，則為美貨，商業輪船裝載時期，股票市場亦有此現象。

更甚者，美商，最近時期，股額亦曾清理現貨，則物價，亦將趨於平穩。

一九三八年九月九日

[illegible]

第三世界兩年內需  
基金會被建議  
去年借款約

是金融性的危機。經濟衰退，創造就業機會減少，失業率上升，這都是全球性的問題。美國之音電台報告說，以應付許多貨幣兌需求。去年，阿國需卅五億元，巴西西

幣重貶損失，而世界貿易已削減，遠隔接洽的相關造成更不可設想的後果。所以儘管各國可能達成更穩步不致發生通貨膨脹，但門戶開放政策仍不能解決目前所面臨的問題，也門是

及東歐國家突然發生這種情況，到歐洲工業民主國家遇到極大困難，青年是以捐款去援助政府，給組織類的貸款或政府給予貸款，不然就是全國政府對社會福利金，大眾說可以從這事得到一個教訓，但國家當然要面對有這樣的事例出來。(結束)

市面外移

色遜前較氮  
欠佳|表現|初市|年宵

除了收入下降及對國際赤字預至  
加得減，不過，輸出國黃金產  
响了出口數字，以免因  
很大的數字，還有送禮的消費亦  
親友及自用。而本港居民的春節  
親友及自用。而本港居民的春節

貸款償還能力下降之外，一旦收入大幅減少，其國際收支亦會大增，其國內反對黨亦會因之抬頭，除非發展下去是中東發生戰亂，否則必需用一切還輕便的方法來降低還款程度，各國最後會在一定條件下重談油價問題。所以，石油問題給金市帶來一重壓力，以年，一百萬，右，如，強勢，景會連，一巨羣，機不發。

已近尾聲  
量顯著減

存倉食米六萬七千五百  
 卅一噸，包括候寄米四  
 千六百四十九噸，另有  
 特別額一千一百〇一噸  
 只 得 六 百 噸 餘  
 倉米六萬七千餘噸

食米入口盤八千八百六十一噸，出倉盤九千五百七十四噸。而在基本存倉的食米中，泰國米佔二萬三千九百廿八噸。

鐵廠資料室供稿)

(路透社廿日內瓦七日電) 鋼鐵業之損失之巨，已達三萬三千三百七十四噸，澳洲米佔五千七百廿六噸，其他地區米佔五百〇二噸。又其中一萬三千三百三十三噸，苗三三三噸，風絲絲米三噸，米碌三噸。

在聯合國貿易和發展會議上出的緊急措施之一。報告書稱：兩年內，最低限度將需要七百億停滯，恢復經濟發展。

聯合國貿易和發展會議稱，「基本基金會就足夠重開」。

賣金應急  
及八十億美

的利率貸款給比較貧窮的國家。

(合衆國際社華盛頓六日電)

國際貨幣基金會認為，已有足夠的資料，足以證明中國未來償務問題的細節，減低償還的機會。

由，把該會由二十二名成員組成，常務會議，從原定的四月底，提和星期五舉行。







# 股市專欄

## 買賣雙方仍持觀望態度 港股市疲靜態未改

全日交易數值仍只有九百餘萬元，恒生指數為八九一，比上週收市指數跌四點四。一線股交投極淡，做價變動極微。恒生銀行做價同降兩點，局部三線股表現較好。

（本報訊）昨（七）日香港股市交投極淡，全日交易數值僅有九百餘萬元，恒生指數為八九一，比上週收市指數跌四點四。一線股交投極淡，做價變動極微。恒生銀行做價同降兩點，局部三線股表現較好。

## 澳洲股市未穩定 指數低跌十點多

（本報訊）昨（七）日澳洲股市交投極淡，全日交易數值僅有九百餘萬元，恒生指數為八九一，比上週收市指數跌四點四。一線股交投極淡，做價變動極微。恒生銀行做價同降兩點，局部三線股表現較好。

## 因缺乏新消息刺激 東京股市復趨軟弱

杜瓊斯平均指數降二點九八，成交額只微增至三億餘。

（東京訊）昨（七）日東京股市交投極淡，全日交易數值僅有九百餘萬元，恒生指數為八九一，比上週收市指數跌四點四。一線股交投極淡，做價變動極微。恒生銀行做價同降兩點，局部三線股表現較好。

## 收拾股經好過年

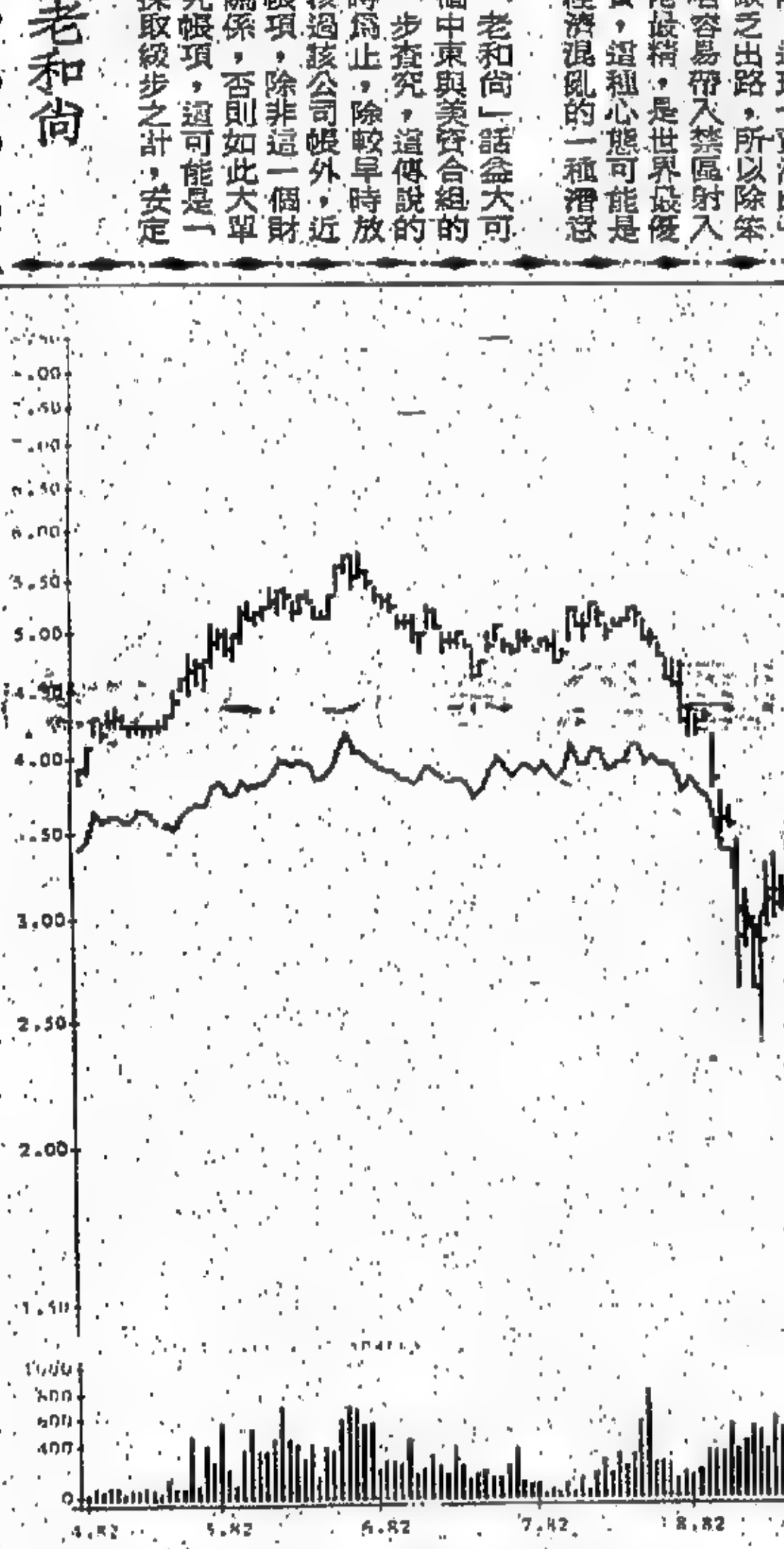
（本報訊）昨（七）日香港股市交投極淡，全日交易數值僅有九百餘萬元，恒生指數為八九一，比上週收市指數跌四點四。一線股交投極淡，做價變動極微。恒生銀行做價同降兩點，局部三線股表現較好。

### 二月七日 收市 升/跌

遠東分類指數	收市	升/跌
恒生指數	891.00	-4.40
九龍會成	70.00	-0.00
四會成	92.19	-0.00
恒生指數	891.00	-4.40
九龍會成	70.00	-0.00
四會成	92.19	-0.00

### 二月七日 收市 升/跌

遠東分類指數	收市	升/跌
恒生指數	891.00	-4.40
九龍會成	70.00	-0.00
四會成	92.19	-0.00
恒生指數	891.00	-4.40
九龍會成	70.00	-0.00
四會成	92.19	-0.00



股市成交價目表 (二月七日)

### 股市成交價目表 (二月七日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成	17,750,000	17,750,000	17,750,000	17,750,000
金銀會成	37,580,000	37,580,000	37,580,000	37,580,000
四會成	92,190,000	92,190,000	92,190,000	92,190,000
恒生指數	891.00	891.00	891.00	891.00
九龍會成	70.00	70.00	70.00	70.00
四會成	92.19	92.19	92.19	92.19

### （一）銀行及財務類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
東亞銀行	26.80	26.80	26.80	26.80
第一太平財務	1.39	1.40	1.35	1.40
恆生銀行	49.50	50.00	48.75	49.00
匯豐銀行	8.35	8.40	8.30	8.35
工商銀行	3.95	4.00	3.95	4.00
新華銀行	1.86	1.86	1.86	1.86
海外信託銀行	4.175	4.175	4.125	4.15
美迪尼證券	0.215	0.22	0.215	0.215
永盛財務	6.05	6.10	6.05	6.10
友聯銀行	40.50	41.00	39.50	41.00
新華銀行	2.225	2.30	2.225	2.30
新華銀行	2.15	2.175	2.15	2.15
怡和證券	8.65	8.70	8.65	8.65
和黃證券	3.45	3.45	3.40	3.40

### （二）債券類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
港燈債券	9.25	77.0%	77.0%	77.0%
港燈股債	4.90	4.90	4.90	4.90
九龍債券	7.75	7.75	7.75	7.75
九龍股債	7.00	7.00	7.00	7.00
置地債券	5.85	6.00	5.80	5.85
怡和股債	1.34	1.34	1.30	1.33

### （三）公用事業類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
中華電力	13.70	13.70	13.70	13.70
中華巴士	6.70	6.70	6.70	6.70
港燈集團	11.20	11.20	11.10	11.10
中華煤氣	33.00	33.25	33.00	33.25
電話公司	30.00	30.00	29.90	30.00
油蔴地小輪	2.55	2.55	2.55	2.55
九龍巴士	6.70	6.70	6.70	6.70

### （四）工商企業類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
聯合企業	5.10	5.10	5.10	5.10
德士古(香港)	7.30	7.30	7.25	7.25
第一太平實業	1.95	1.95	1.95	1.95
周生生	1.08	1.16	1.08	1.16
莊士頓	11.90	11.90	11.90	11.90
怡和	13.90	13.90	13.90	13.90
利豐	1.75	1.75	1.75	1.75
利豐	2.10	2.10	2.075	2.10
太古洋行	6.70	6.70	6.70	6.70
太古洋行	0.45	0.455	0.45	0.45
太古洋行	11.00	11.00	10.90	10.90
太古洋行	1.40	1.40	1.40	1.40
先施公司	3.375	3.40	3.35	3.35
先施公司	1.53	1.55	1.52	1.53
永安公司	2.925	2.925	2.925	2.925
仁孚	1.19	1.20	1.19	1.20

### （五）地產建築類

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
亞細亞	0.34	0.34	0.335	0.34
百利保	0.105	0.105	0.10	0.10
世紀城市	1.00	1.00	1.00	1.00
長江實業	8.10	8.15	8.05	8.05
莊士頓	0.24	0.24	0.23	0.23
金大投資(暫停)	0.65	0.66	0.64	0.65
遠東發展(除息)	2.80	2.80	2.80	2.80
第一城市	1.07	1.07	1.06	1.06
金山地產	0.69	0.71	0.69	0.70
廣隆地產	2.65	2.70	2.65	2.70
恆隆地產	1.18	1.20	1.18	1.19
恆隆地產	4.075	4.10	4.025	4.05
置地公司	4.45	4.45	4.45	4.45
合和	2.10	2.10	2.075	2.10
新華集團	1.04	1.05	1.03	1.04
新華地產	0.34	0.345	0.34	0.345
新華地產	0.53	0.53	0.52	0.53
國際城市	0.41	0.41	0.405	0.41

### （六）倉庫運輸

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
中華造船	0.87	0.89	0.87	0.88
維達船務(暫停)	3.075	3.10	3.00	3.025
九龍倉	2.25	2.25	2.20	2.25
華南發展	2.00	2.025	2.00	2.00
華南發展	1.41	1.42	1.40	1.41
華南發展	0.33	0.33	0.33	0.33

### （七）酒店旅遊

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
凱悅酒店	2.125	2.125	2.125	2.125
遠東酒店	0.87	0.90	0.85	0.87
海港企業	35.75	35.75	35.50	35.50
大酒店	24.60	24.60	24.50	24.50
美蘭酒店	39.50	40.00	38.50	40.00
百樂酒店	1.70	1.70	1.70	1.70
富豪酒店	0.44	0.455	0.435	0.44
夏香集團	0.80	0.80	0.80	0.80

### （八）紡織製衣

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
錦興	3.65	3.65	3.60	3.65
依時製衣	3.65	3.65	3.60	3.65
南豐紗廠	3.65	3.65	3.60	3.65
新華製衣	3.65	3.65	3.60	3.65
南海實業	3.65	3.65	3.60	3.65
裕泰製衣	3.65	3.65	3.60	3.65
南豐實業(除息)	3.70	3.725	3.70	3.70
長江製衣	7.80	7.80	7.80	7.80

### （九）其它

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
海化大同	3.80	3.80	3.80	3.80
環球電子	2.40	2.45	2.35	2.35
忠誠石油	3.40	3.40	3.35	3.40
康力投資	1.60	1.63	1.60	1.63
香港美隆	19.20	19.20	19.20	19.20
香港美隆	4.80	4.95	4.80	4.95
香港美隆	2.30	2.30	2.30	2.30
立興隆	2.30	2.30	2.30	2.30
南順	0.125	0.1275	0.125	0.125
生力啤酒	6.10	6.10	6.10	6.10
森那美	6.10	6.10	6.10	6.10
里昌報	2.10	2.15	2.10	2.15
寶光實業(除息)	2.10	2.15	2.10	2.15
紅寶石發展	2.10	2.15	2.10	2.15
未加刺膠	2.10	2.15	2.10	2.15
人頭馬	2.10	2.15	2.10	2.15



航訊

定期貨運班機服務  
增購七四七貨機投入貨運行列

[illegible]

據路透社倫敦廿七日電：昨日下午三時四十分，有一架飛機在歐洲空域內墜毀，致希克斯飛機墜落，機上人員全數罹難。該機係由倫敦起飛，預定於下午三時十五分飛布魯塞爾，並於中午十二時十分抵達。

至於第二班編號十一號之飛虎機，則於昨日上午十一時正由加爾各答機場飛往新德里，有乘客數名，隨於同日飛往飛那亞國境，下午六時抵達法蘭克福。

據飛虎航歐洲區副總裁希克斯表示：飛虎航項飛布魯塞爾新航線服務，對比利時、盧森堡、德國及法國北鄰等處之出入口商人，最爲有利。

福及公共關係經理羅芝華稱：日前參加九個觀戰國舉行之百萬飛行，是百萬有三萬多，而金盛假日之全體員工亦能順利步至。國爲金盛假日之百萬飛行隊伍在起步前。

他指出：布魯塞爾雖有最優良的道路與鐵路，通系統與荷蘭、盧森堡、法國及德國相接，此處需要比平時斷斷的國家之付貨商人，今後可透過比利時的官商布魯塞爾，獲得更迅速而妥善的貨運服務。

飛航公司最近增加飛機六七四七貨客，使該公司之飛機規模更形龐大並得以增加至該公司之定期客運服務，該公司目前每週飛往歐洲之貨機飛往美國，以旅派出口貨物及運回客貨機飛往英國及蘇格蘭並列於維克及多倫多沙登機場共派三班。

（本報訊）日航公司宣佈，加強與  
東京狄斯尼樂園四月開幕  
日航決定加強  
雙方合作關係

（本報訊）日航公司宣佈，加強與  
東京狄斯尼樂園四月開幕  
日航決定加強  
雙方合作關係

[illegible]

*****出口船*****		
(名)	(西名)	(船名)
美 洲		
多明尼加	GAL. TOURMALINE	加拉馬林
拿九	APENNINES MARU	阿平尼尼丸
賀	CHANG MOU	張茂
雅士	HONG KONG ACE	香港ACE
那亞	ZIM GENOVA	吉馬那
安馬士	ADRIAN MAERSK	亞德里安馬斯克
非亞	SILVIA SOFIA	西爾維亞蘇菲亞
洋貨	PACIFIC CONTAINER	太平洋貨櫃
士總	PRES. PIERCE	皮爾斯
快輪	MOSEL EXPRESS	莫瑟爾快輪
勝	EVER VICTORY	勝利
元勳	KOREAN WONIS SEV	元勳
百銀	AM. LARK	百銀
利亞	MARIA	瑪利亞
浩星	E.R. BRUGGE	浩星
士民	VINCENZA	士民
來	BARBER TALISMAN	來
輝	TAMARA	塔瑪拉
輝	EVER SHINE	輝
恩德格	PRES. JEFFERSON	恩德格
格	SL. EXPLORER	格
歐 洲		
丹	HEIDENHIEM	丹
治	LARCH	治
杜	LONGLIN	杜

[illegible]

*****入口船期*****		
	(西名)	(何處)
皇	JUPITER	詔山
勞	POTI ISLAND	澳洲
勞	HEDENHIEM	日本
勞	KARIN BORNHOFEN	日本
勞	NEV DOVE	華北
勞	GREAT MOUNT	日本
貨	PACIFIC CONTAINER	美國
貨	CRYSTAL ROSE	台灣
明	GAL. TOURMALINE	馬尼
日	SUN ALKES	日本
日	VINCENZA	日本
丸	CRESTBANK	基隆
丸	INDUS MARU	日本
士	CECILIE MAERSK	基隆
士	HONG KONG ACE	基隆
號	KWANG TA 2	高雄
號	XIN HUA 7	曼谷
輪	MOSEL EXPRESS	波蘭
輪	EMCKINNEY MAERSK	波蘭
丹	ROTTERDAM	檀
者	S. EXPLOER	美國
查	MORAY BANK	基隆
亞	ZIM GENOVA	美國
榮	HEMLOCK	日本
榮	BLUE VENUS	日本
神	BONNY STAR	詔山

日籍亦將將其船隻轉送於尼國港預先卸貨，及出賣入填用貨，這方面之業務均通過日航客票辦理。機場將設為代理等公司，並將為世界航行之票務及航務公司之票務預先訂票。

日航曾於本月廿四與東京京丹尼樂園合作，日航曾於本月廿四與東京京丹尼樂園合作，(本報訊) 且本報二時 (MIDTLO)

渣華長崎月中訪南美

達文除夕航紅海

[illegible]

**三井接美商訂單**

**建半潛式鑽油台**

天津。由紐約來之 B 號拖船，十日開行，直駛加爾各答。

美商石油有限公司之代理之大湖 (Great Lake) 號貨輪，於本月十一日(星期一)自天津抵滬，停泊在現代棧上落貨，即開行，返回天津。

安振興煤業股份有限公司之「MINI COAL」貨機，於本月十日(星期日)，自香港抵達，翌日開航，駛往紅海港口及亞瑟巴。

清溪香港人人有書  
大家合作

內附錄：山嵐士熱內薩拉。

**亞航計劃伸展服務**

中東綫延至美國東西岸  
首航已開出十四抵星洲

(特訊) 鰲務時報稱，南韓現代商船總公司之亞細亞商船公司，最近即將現時運來至中東的服務，在短期內擴展到美國西岸。

造船有限公司與三井物產株式會社(香港)  
納離岸船務公司一項訂約。有限公司代理之薩摩亞輪船有限公司(香港)

**KAWA LINE**  
株式會社  
(兼收冷藏貨)


該報載云：這艘輪船計劃將在今年內開始投入服務的船隻爲「SIA CHING」，載重噸爲一萬九千噸，並於本月二十四日從東京抵新加坡。

她在駛往臺灣、南韓、美國西岸之前，將會到印尼坤甸。

該航線往北美洲西岸的港口是長春、溫蘭及溫哥華，往紐約的貨物將會經長堤轉口，而往三藩市則會透過香港。從新加坡至美國西岸的航程時間預算是四週。

而到東京及墨西哥灣的服務，將會經候斯頓、下巴及沙灣等港口，從星洲到紐約的陸程將需五十日。

據該國船東代表透露，貨品將於有新加坡及印尼的木材、銅管、可豆及、紙質貨物、台灣產的麵粉、木材、漁網等，從美國往來均可運往，主要貨物之類爲內需。

 **SHO**  
昭和海運  
全貨櫃航線

[illegible]

士強 ADRIAR MAEROS  
土婆 EVER VIGOR  
士婆 CRESTBANK  
士婆 KHUD.ROMAS  
士婆 CHALIEVAL VALBELIE  
多夫 IMME OLENDORFF  
拉 LOLA DEL MAR  
得 LEI DEJIMA  
長 KOREAN CHANCE  
林 KARITAN KREMS  
見 FUTAMI MARU  
兒 TOKYO BAY

澳洲  
台島 POTOI ISLAND  
島 CRISTAL ROSE 新鐵內  
專家 ORT.EXPERT  
帶船 ALTIS  
達拉 BUNGA TERATAI  
拿 SIENA

印・巴・中  
利獲得 GOLDEN RIYADH  
力克 IBN MALIK  
古斯 WATERGUSE  
亞斯 PRES.ROOSEVELT  
蘇祿絲 FEDRAN MERVET  
丹丸 MORAYBANK 仰  
利賓 MORAYSTAR  
路星 CONQUELO STAR  
尼馬 SMCCKLNNNEY MAERS  
慶 CHAI CHING  
芬 HEIDENHEIM  
鵝 NEW DOVE  
希拉 GOLD HILLA

[illegible]

亞	SILVIA SOFIA	突
恆	EVER VIGOR	突
○三	HONGKI 303	泰
洋	ATLANTIC	日
亞	BLUE COLUMBLA	日
恆	CHAR CHING	台
士	CHEVALIER VALBELLE	突
士	BARBER TALISMAN	突
務	RAYA LOK	高
利	KUO LIE	高
麥	SONDERSHAUSEN	高
恆	PIONEER CONTAINER	合
馬	ADRIAN MAERSK	新
士	GOLD HILLA	基
拉	SUCCESS 5	日
五	NAN HWA	高
號	TUNG HAI 6	高
號	TSING YI ISLAND	日
島	DAITO MARU	台
樂	RAYA HAPPINESS	台
樂	KOREAN WONIS SEVEL	台
河	RIVER OSHUN	基
斯	ALTIS	新
家	ORT.EXPERT	澳
氏	EDO MARU	日
攝	ACTION	地
治	R.R. RATNA	印
美	E.R. BRUGGE	台
明	IMME OLDENDORFF	印
業	GEMINI MOON	台
號	ORT.IMPORTER	基
寶	TROUTBANK	基
號	QING CHUAN 6	基

有限公司  
ANDS LINE  
地址大馬路14-15樓  
1611  
檳榔嶼道  
馬六樓  
3324  
匯航線  
三藩市  
西貢 曼谷 香港  
收貨日期 開行  
10/18/2 20/3  
20/25/2 27/2  
1-5/3 8/3  
0-246121  
泉  
收貨日期 開行  
16/20/2 22/2  
3-8/3 10/3  
0-246121  
電話 3688729  
泉收貨箱貨

島輪船有  
 HONG KONG ISLAND  
 高士打道77號  
 電話：5-2411  
 郵部：葵涌貨  
 鐘意中心大房  
 電話：0-2455  
 國西岸貨棧  
 省、星、三  
 手、史托頓及  
 全收貨期 散貨  
 10 19/2  
 AU 20 26/2  
 D 1-7/3  
 國陸4號碼頭  
 州貨櫃航線  
 站、比利士街（萊佛  
 金箱收貨  
 16 21/2  
 ND 3-9/3  
 國海4號碼頭  
 船會海運棧（2號碼  
 斯灣線

香港  
H  
香港  
貨



香港至美

直航：長城  
內陸轉運至聖地牙哥

銀洲輪  
NGAN CHAU  
藍洲輪  
LAMTONG CH  
綠島輪  
GREEN ISLAND  
收貨站：葵青

香港至澳

直航：雪梨、溫哥  
華洲輪  
YUEN CHAU  
龍珠島輪  
PEARL ISLAND  
全箱收貨站：葵青  
散貨收貨站：九龍

香港至波

香港	二月十四日	抵	香港
香港	二月十四日	開	香港
香港	二月十六日	抵	香港
香港	二月十六日	開	香港
香港	二月十九日	抵	香港
香港	二月十九日	開	香港
香港	二月廿三日	抵	香港
香港	二月廿三日	開	香港
香港	二月廿八日	抵	香港
香港	二月廿八日	開	香港
香港	三月一日	抵	香港
香港	三月一日	開	香港

：小呂宋

**貨櫃快速航綫**

(天天直達)、暹文、科威特  
上。

香港	二月十一日	抵	香港
香港	二月十一日	開	香港
香港	二月廿五日	抵	香港
香港	二月廿五日	開	香港

拜較裝貨櫃

式：天下五點  
式：天下五點

稍碼頭

○ 2262111 (內綫 329)

**OKAYO LINE**

海運株式會社


(兼收往日日本)

★英偉雅士輪  
M.S. "DYNAMIC ACE"  
飛航雅士輪  
M.S. "CLIPPER ACE"  
賓利雅士輪  
M.S. "BONITA ACE"(V)  
香港雅士輪  
M.S. "HONG KONG ACE"  
★有利雅士輪  
M.S. "ELECTRO ACE"  
★亞洲雅士輪  
M.S. "ASIA ACE"(VO)  
★直航

亞拉伯灣全  
直航：★刁拜(十元)  
、文那哥賓士

先達康年輪  
M.S. "STRATHCONO"  
杜爾灣輪  
M.S. "TOR BAY" (VO)  
★兼收刁

載貨日期：收貨船到前  
貨箱裝到前  
收貨站：交箱現代貨  
郵 電：C-28289

 SA  
三協


新加坡	八	日	海國	聯
納閩古晉詩巫	八	日	國	光
雅加達泗水	八	日	亞	益
印尼	八	日	日	利
印尼	八	日	天	鄭
新加坡巴生	八	日	亞	祥
印尼	九	日	亞	來
印尼	九	日	中	失
馬尼拉	九	日	天	群
曼谷	九	日	海	陸
曼谷新加坡	十	日	馬	基
曼谷曼谷棉蘭	十	日	港	士
曼谷	十	日	順	晏
曼谷	十	日	中	失
馬尼拉	十	日	保	寶
雅加達	十	日	百	利
曼谷	十	日	中	失
D. 馬尼拉	十	日	百	源
新加坡	十	日	中	洋
新加坡巴生	十	日	大	李
雅加達	十	日	五	嘉
雅加達新加坡	十	日	東	耶
印尼	十	日	日	耶
印尼	十	日	日	耶

安利 DARYA LOK  
 星 NANSING 1  
 納蘭一基 CECILIE MAERSK  
 愛海馬 AND. WAN. DHARMA  
 愛諒. 峰 BLUE VENUS  
 海地 GREAT MOUNT  
 裕 AND. WANABHAKTI  
 比亞 MARINE COLUMBIA  
 戶九 EDO MARU  
 界之虎 WORLD TIGER  
 察馬士基 ANNA MAERSK  
 藍風 THAI PAULIN  
 成功五號 SINGWING  
 華七號 SUCCESS 5  
 土蘭刀 R.R. RATNA  
 連康年 XIN. HUA 7  
 明 STRIDER BROADSWOR  
 江 STRATHCONON  
 火星 DAITO MARU  
 近寶月 GEMINI MOON  
 近寶月 KEUMGANG GLORY  
 近寶月 BLUE MARS  
 近寶月 FALCON TRADER

[illegible]

虎	KUOJIAN CHOW	王曼
虎	WORLD TIGER	王曼
劍	STRIDER BROADSWO	高
劍	HAI KUO	高
號	CHENG TU	新
號	HIRYU 2	日
號	SIENA	美
拉	BUNGA TERATAI	澳
拉	SIM MANILA	馬
周	ZEMILIE MAERSK	日
伯	TAMARA	日
美	SUN BLESSED	美
總	HAI XING	上
統	PRES. JEFFERSON	美
士	KAP. KREMS	蘇
翔	SKY HOVER	天
士	KHUD. ROMAS	歐
士	BRISTOL MARU	英
力	STEPHEN REECKMANN	美
文	AL WATTYAH	台
勝	EVER VICTORY	美
士	ANNA MAERSK	美
英	SURCOUF	西
美	KOREAN CHANCE	美
美	ORT. EXECUTIVE	南
九	KYOJU MARU	美
寶	FORTUNE TRADER	沙
百	AM. LARK	美
士	CHARLOTTE MAERSK	美
師	SEA ARCHITECT	茲
萊	STRATHCONON	茲
亞	MARIA	茲
山	AM SHAN	上
士	STRATHCONON	上

3-9/2 10/2  
21/2 22/2  
電話：☎688729。  
吉屋經大阪  
山 大 阪 橋 渡  
2/2 26/2 28/2  
— 6/3 8/3  
輪 19/2  
州輪 27/2  
電話：71656, 86398, —

  
方輪船有  
ATTRACTIVE  
M.S. KAN  
船泊A—28  
HULL, LONDON  
ROTTERDAM.  
Car go : — Malm  
shagen, Gothen  
borg, Aarhus, Live  
rpool.

LAND 16-  
海運(二號) 1  
車線 貨收名  
香港 基隆 釜  
19/2 21/2 24  
HAU26/2 2/3 -  
進口船期  
13/2 銀洲  
16/2 藍塘灣  
榮航運公司 電話  
O H C  
日本東  
洲定期航綫  
工發輪  
航: HAMBURG,  
ANTWERP.  
so Accepting C  
ockholm, Copere  
to Lisbon, Leix  
...

青衣島輪  
TSING YI ISLAND  
吉利島輪  
GILLET ISLAND  
收貨站：九龍倉  
香港至遠  
銀洲輪  
NGAN CHAU  
藍塘洲輪  
LAMTONG CH  
長洲輪  
團洲輪  
澳門代理：富榮

●小呂宋 二月九日抵港  
(VOY.3) 二月十八日開行  
●二月十日抵港  
(VOY.2) 二月十八日開行

馬綫  
文、巴生港、庇能 二月廿八日抵港  
(VOY.2) 三月一日開行

航業有限公司  
MARIFIME LTD.  
大埠 電話：5-257091-7  
暹東洋行  
號 電話：75381, 88261

 *Japan*  
CARIBBEAN SEA  
CENTRAL & SOUTH A  
S. APENNINES MAR  
船泊A-28 即日晨  
USE DIRECT FOR: MANZANIL  
NG DE GUATEMALA, PUER  
BAL, SANTO DOMINGO, AP  
OF SPAIN, LA GUAYRA, MAR

直航  
大成功五號輪  
M.S. "SUCCESS NO.5  
哥林比亞輪  
M.S. "BLUE COLUMBIA  
星  
直航：星加坡  
新巴利輪  
M.S. "SUN GERBERA  
總代理：中央船務公司  
CENTRA  
皇后大道中陸佑行  
澳門代理  
澳門荷蘭園正街30

[illegible]

馬六甲	NEPTUNE AGATE
暹羅	NEP.TOPAZ
黃玉	NEW UNITED
海聯	台灣・日本・
雅羅士	H.K. ACE
星	JUPITER
鋒貨	PIONEER CONTAINER
利星	BONNY STAR
大二號	KWANG TA 2
華利	KING HWYA
利	SHUHE
海六號	MIN' LIE
利來	TUNG HAI 6
來江	KUO LIE
江翹	TAI LAI
貨	SHUN JIANG
盤江	SKY HOVER
盤江	STRAIT CONTAINER
江	LIN JIANG
發城	KARA CAREER
江	PINGXIANCHENG
江	OU JIANG
華萊	NL LIE
萊	HWA LOIER
興	HAI XING.
馬六甲	非洲
大馬	MARGRETHE MAR
歐洲	ATLANTIC
快輪	EUROPEAN EXPRESS
日發	INDUS MARU
發	HEMLOCK
馬六甲	HINL ADRI AIDE

海山	十一	新日	十一	海山	十一
本坡	十一	天	十一	先賢	十一
洲	十一	安	十一	光	十一
隆	十一	況	十一	沐	十一
坡	十一	日	十一	民	十一
洲	十一	造	十一	東	十一
國	十一	大	十一	國	十一
隆	十一	寶	十一	泰	十一
維	十一	利	十一	順	十一
山	十一	日	十一	天	十一
維	十一	渣	十一	海	十一
谷	十二	大	十二	江	十二
維	十二	東	十二	平	十二
雄	十二	水	十二	曲	十二
坡	十三	港	十三	遊	十三
維	十三	海	十三	南	十三
雄	十四	東	十四	失	十四
坡	十四	中	十四	豐	十四
隆	十四	海	十四	登	十四
維	十五	水	十五	裕	十五
雄	十五	東	十五	恒	十五
坡	十五	東	十五	昌	十五
山	十六	東	十六	南	十六
山	十六	港	十六	失	十六
山	十六	新	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	與	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六	興	十六	恒	十六
山	十六	興	十六	昌	十六
山	十六	興	十六	南	十六
山	十六	興	十六	失	十六
山	十六	興	十六	豐	十六
山	十六	興	十六	登	十六
山	十六	興	十六	裕	十六
山	十六				

上	口	葵	榮	文	發	利	泰	萬	華	通	興	寶	二	二	二	二	六	一	號	皇																														
發	上	日	台	國	發	報	日	興	發	港	日	台	港	日	台	港	日	台	港	日																														
KUANG	GLORY	BAI	KEOU	BLUE	MARS	TIMBER	ROYAL	UNION	DARWIN	KARA	CAREER	FUTAMI	MARU	N. LOIRE	CHEVALIER	ROZE.	NL. DEJIMA	EVER	SHINE	VEGA	S. MORGENSTER	TOKYO.	BAY	HP	NAMJIN	FOO	HJSING	NEP.	TOPAZ	TUNG	PAF 2	KIEN	HWA 2	DYNAMIC	ACE	FORMOSA	CONTAINER	TRADE	CONTAINER	MARINE	CONTAINER	KING	HWA	TUNG	HAI 6	TA	TUNG 2	QONAM 1	ROYAL	STAR

**有限公司**  
SHIPPING LTD.  
Commercial Bldg  
商業大廈5字樓  
443575 (8 Line)  
島迅發貨倉  
0-457387  
公司電話：2797  
打爾古街96號

洋航運  
ANS OCEAN S  
Floor, Harbour C  
道中122號 海港  
Tel: H-  
收貨站: 青衣  
電話: 0-457112.  
代理星華船務  
地址: 巴素

公司  
NG LTD.  
RCIAL BUILDING  
: H-443575(8 Line)  
貨倉  
7387

CHINESE NEW TEA  
收貨站)貨倉截貨時間二月五日(星  
汎洋航運有限  
TRANS-OCEAN SHIPPING  
FLOOR, HARBOUR COMMERCE  
大廈5字樓, 干諾道中122號TEL  
收貨站: 青衣島迅發  
電話: 0-457112. 0-45

類廣告  
廉效大

西非	十日	太新	巴興
南非	十日	利新	亞亞
東非	十一	日渣	郵華
東非	十一	渣港	郵和
西非	十一	怡日	郵聯
南非	十二	日嘉	和怡
西非	十二	拉高	
拉高	十二	斯阿	
西非	十二	巴巴	

順河	RIVER OSHUN
金希拉	GOLD HILLA
利榮	RAYA HAPPINESS
海則師	SEA ARCHITECT
華香港	NL. HONGKONG
東方鴻圖	ORT. CHARGER
南非萬事達	S.A. MORGENSTER
嘉	VEGA
維阿比發	GOLDEN ABIDJAN
安山	ANSHAN

德、分蘭、德  
、意大利、瑞士  
、南非、莫三鼻  
、印度、日本、  
、荷蘭、比利時  
亞、澳洲、西澳  
、荷屬安底列斯  
里達、圭阿那、  
下午五時  
下午六時

皮及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、  
西班牙、挪威、瑞典、奧地利、  
比利亞、希臘、塞浦路斯、肯雅  
扎伊爾、西屬北非、堅拿利羣島、  
黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特  
國、尼日利亞、贊比亞、利比利  
亞、經濟、紐西蘭  
、朝鮮共和國、夏威夷、墨西哥、  
里南、牙買加、哥斯達黎加、千  
大







# 沙田新邨版

## 警方加強屋邨冬防

### 增派人手維持治安

#### 沙角邨派出所呼籲市民遇事舉報

金銀年之季，盜賊特別猖獗，行劫、擄掠、搶奪等案，在沙田各屋邨，均有發生。沙角邨派出所，為維持治安，特在冬防期間，增派人手，加強巡邏，並呼籲市民，遇事舉報，以資防範。

## 市區屋邨通訊

僑胞：市區屋邨通訊，係為僑胞提供有關市區屋邨之消息，包括屋邨之發展、交通、治安等。僑胞如有任何消息，請隨時向本報提供，以便刊登。

## 新田圍邨改善交通

### 計劃增闢小巴專線

#### 收費未定來往屋邨與沙田火車站

有關當局正計劃增闢小巴專線，以改善新田圍邨之交通。該專線將由新田圍邨開往沙田火車站，並計劃增設中途站。收費方面，目前尚未確定。

## 大園工業邨後面

### 興建臨時火車站

#### 將有巴士連接中心區

大園工業邨後面，將興建一座臨時火車站，並設有巴士連接中心區。該火車站之興建，將可減輕沙田火車站之壓力，並為工業邨之居民提供便利。

## 美東邨新居

### 租出已慶新邨東美

#### 歲渡入遷及趕民居

美東邨新居，現已租出，並已舉行入遷典禮。該邨之居民，將於歲末遷入新居。有關當局呼籲居民，在入遷期間，應注意防火安全。

# 科學

## 爆炸破壞類似施手術

### 折樓如消除結石癌腫

爆炸破壞，類似於施手術，折樓如消除結石癌腫。在建築工程中，爆炸被廣泛應用於拆除舊建築、開闢道路等。這種方法具有效率高、成本低等優點。

## 避孕疫苗

避孕疫苗，是一種可以預防懷孕之疫苗。該疫苗之研發，將可為女性提供一種安全、有效之避孕方法。

## 跳躍的彈簧

### 跳躍的彈簧

#### 跳躍的彈簧

跳躍的彈簧，是一種具有彈力之裝置。該裝置在建築、機械等領域有廣泛應用。其原理是利用彈力之儲存與釋放，實現跳躍動作。

## 笑口常開身康健

### 消除緊張解病痛

#### 消除緊張解病痛

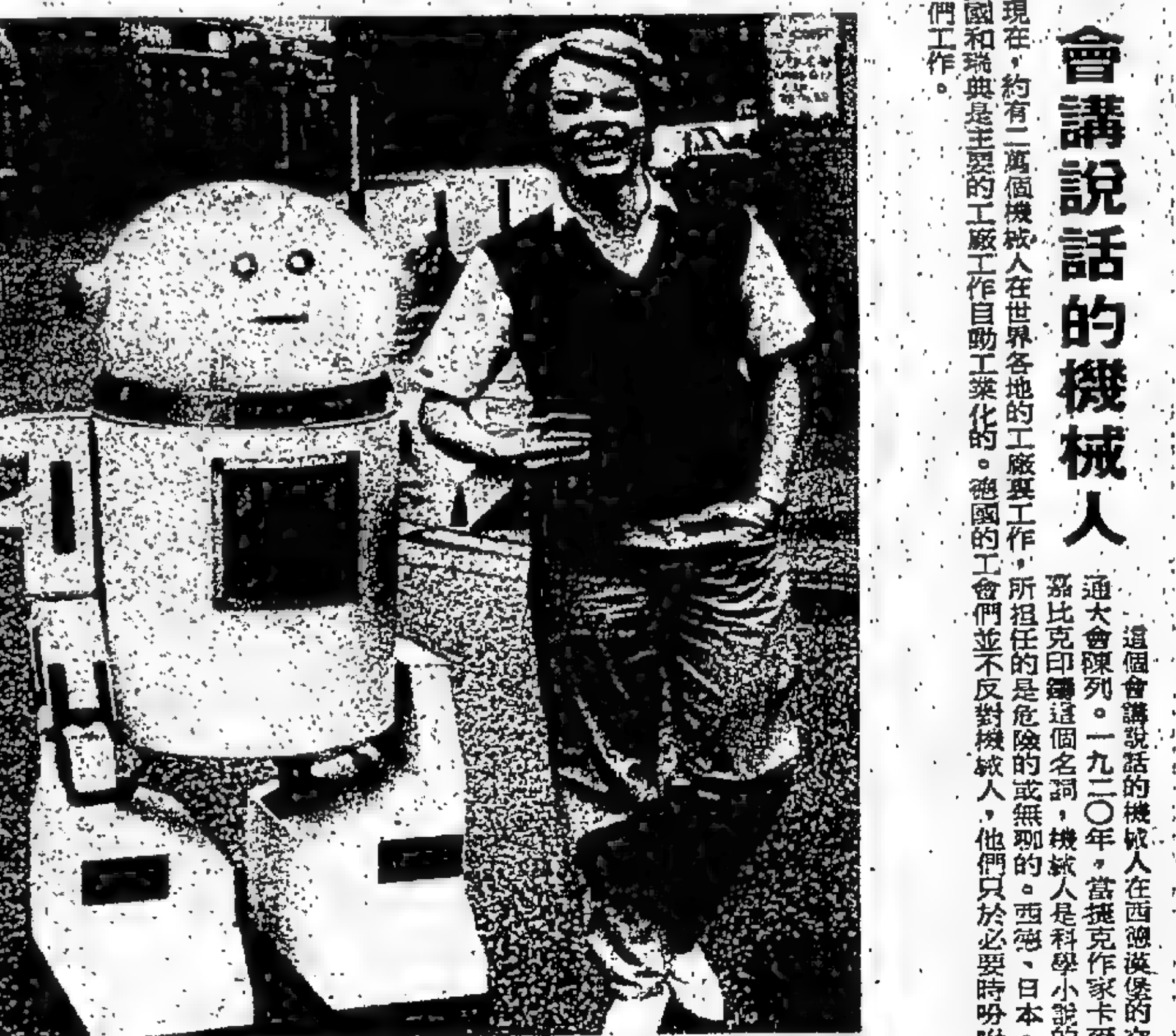
笑口常開，身康健。笑可以消除緊張，緩解病痛。在醫學上，笑被認為是一種良藥，具有多種益處。

## 法方學科的息休腦頭

### 法方學科的息休腦頭

#### 法方學科的息休腦頭

法方學科的息休腦頭，是一種研究人類思維與行為之學科。該學科之發展，將有助於我們更好地了解人類之心理與行為。



## 會講說話的機械人

會講說話的機械人，是一種具有人工智能之機械人。該機械人能夠與人對話，並執行簡單之任務。

## 消除緊張解病痛

### 消除緊張解病痛

#### 消除緊張解病痛

消除緊張，解病痛。這是一篇關於如何通過放鬆和休息來緩解壓力和疼痛的文章。

## 笑口常開身康健

### 笑口常開身康健

#### 笑口常開身康健

笑口常開，身康健。這是一篇強調笑對身心健康益處的文章。

## 跳躍的彈簧

### 跳躍的彈簧

#### 跳躍的彈簧

跳躍的彈簧，這是一篇關於彈簧原理及其在各種機械中應用的技術文章。



## 可以看得見的熱流

可以看得見的熱流，這是一篇關於熱能轉換和可見光效应的科學文章。

## 專家能辨別冷卻率

### 專家能辨別冷卻率

#### 專家能辨別冷卻率

專家能辨別冷卻率，這是一篇關於材料科學和冷卻技術的文章。

## 法方學科的息休腦頭

### 法方學科的息休腦頭

#### 法方學科的息休腦頭

法方學科的息休腦頭，這是一篇關於神經科學和腦部功能的文章。

## 消除緊張解病痛

### 消除緊張解病痛

#### 消除緊張解病痛

消除緊張，解病痛。這是一篇關於心理學和疼痛管理的文章。



# 美加縱橫

夏威夷四天渡假探親團 \$3,990

美國夏威夷、西岸八天豪華團 \$7,770  
美國夏威夷、西岸、賭城十天豪華團 \$8,880  
美加西岸十二天豪華團 \$9,990

遍遊：夏威夷—洛杉磯—荷里活片場—迪斯尼樂園—  
三藩市—拉斯維加斯—溫哥華—西雅圖—東京

\* 嘉賓如欲順道往美加各大城市，可享受特價機票優待

## 美加廉價特惠機票

香港/台北/東京/檀香山/羅省/三藩市/紐約

\* 訂位並無特別限制  
\* 可自由選擇出發日期，出發前七天內可取機票。  
\* 特價優待安排橫航美國內陸機票。

詳情請向各大旅行社接洽查詢

### 七天縱橫遊 \$3,790

第一天：香港—東京  
第二天：東京—函館—大沼國立公園—洞爺湖  
第三天：札幌—登別—有珠、昭和新山—熊  
第四天：札幌—登別—有珠、昭和新山—熊  
第五天：札幌—登別—有珠、昭和新山—熊  
第六天：札幌—登別—有珠、昭和新山—熊  
第七天：東京—香港

### 八天縱橫遊 \$3,690

第一天：香港—福岡—太宰府  
第二天：福岡—關門大橋—秋吉台國立公園—  
第三天：佐賀—長崎—國際文化館—平和紀念  
公園—熊本  
第四天：熊本—熊本城—水前寺—霧島神社—  
第五天：熊本—熊本城—水前寺—霧島神社—  
第六天：熊本—熊本城—水前寺—霧島神社—  
第七天：東京—香港

### 百福 旅遊有限公司

5-259241 10線  
3-670091 3線

## 巴里島六天 \$4250

出發日期：2月12日，4月1日

### 環通 旅遊有限公司

5-769017 兩線  
5-769035 兩線  
3-776685 兩線

泰國曼谷芭提雅七天	\$1988
台灣台北假期四天	\$1338
韓國漢城華山莊	\$2888
日本本州假期七天	\$3188
菲律賓馬尼拉	\$1788

特價台證 \$95 十天 泰國 \$80 四天

新航美洲假期七天 \$3688  
新航美洲假期十天 \$6288  
澳航澳洲假期九天 \$6688

### 達明 3-7215277 (6線)

澳洲 \$6995起	夏威夷西岸 \$3490起
------------	---------------

### 德祥旅行社有限公司

具十八年歷史 責任信譽卓著

## 新年中國機票

辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票  
中國總機：3-654775  
海外旅行部：3-654203

### 卓進 旅行社有限公司

3-7211366

韓國四天 HK\$2450	五天 HK\$2600
* 全單單人房 * 回程可停台北 *	
北海道七天 HK\$3790	
* 逢星期六出發 *	

代辦各地簽證、機票、酒店訂房  
九龍金馬倫道34—36號福華大廈3樓B

### 百佳 旅遊有限公司

5-752633 4線  
5-750055 2線

澳洲旅遊渡假探親	4990
日本北海道七天遊	3790
歐洲來回平價機票	3900

訂房代理：星加坡文華酒店、韓國巴喇沙酒店

代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證  
香港軒尼詩道458—468號金豐源中心1903室

### 通達利 旅行社

H-431012 H-435871

## 春節加班團 (2月10—16日天天出發)

桂林 航空五天團	\$1388
韶關、丹霞山、南華寺四天團	\$530
韶關、丹霞山、從化五天團	\$680
星洲、鼎湖、廣州四天團	\$510
從化、廣州三天團	\$400
九廣火車聯運 (專人領隊)	\$65

香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

### 安全 旅遊有限公司

中環域多利皇后街利達大廈203室

## 台北四天自由團

酒店十機票天天出發  
新春加班：年二十九、三十、初一、初二  
\$1350起

住宿財神、希爾頓、來來、兄弟、華泰、國賓、假期、華富。  
名額有限，報名從速

各地平價機票及東南亞旅行團

### 星馬 旅遊有限公司

中環德輔道中141號國際大廈16樓  
5-444644 3-122301  
旺角彌敦道582號信和中心10樓

星馬七天 \$2790	全泰馬星12天 \$3890
馬星泰9天 \$3150	11天 \$3590

天天出發 \* 分社直營  
星馬泰特快簽證、平價機票

### ATL 好運達旅遊

多欸日本行程 \$2,680起
泰國曼谷芭提雅七天 \$1890
星馬(檳城)七天 \$2890
台灣馬尼拉九天 \$2290

電話：5-454545

### 榮泰 3-944255

新春特別加班團

台灣八天 \$2690	韓國四天 \$2790
韓國五天 \$2850	泰國曼谷七天 \$2600
日本七天 \$3390	台北來來大飯店四天三晚
十星航機票 \$1380	

旺角彌敦道721—5號華比銀行大廈1301室

### 菲航假期 \$1899起

春節期間天天出發  
菲航機票十聯品酒店住宿四日三晚  
HK\$1600 天天出發

### 日本本州假期

本州7/9天豪華團  
逢星期三、日出發 \$2850起

\* 行程遍遊本州各大名勝，節目全港最豐富。  
\* 豪華航747客機，早機去，晚機返。  
\* 全線採用冷氣豪華遊覽車，膳宿上乘，保證超值享受，歡迎比較。

請與各大旅行社報名查詢

### 永達 3-679161至0

布吉曼谷豪華遊 韓國四、五天遊  
春節加班 春節加班  
代辦各國簽證、特價機票

## 星馬豪華團 菲航七天

春節加班 春節加班  
尖沙咀彌敦道92號8樓B2  
頂好酒樓樓上

### 康泰 旅遊有限公司

中環德輔道中31號信和中心11樓  
旺角彌敦道234號信和中心11樓  
旺角彌敦道582號信和中心1002室

## 全台灣

乘華航雙程內陸機

豪華七天 \$1890	高級七天 \$2090
豪華九天 \$2190	高級九天 \$2390
台北四天 \$1490	花蓮五天 \$1590

台北住希爾頓大酒店，絕不取巧住美琪飯店。  
天天出發 \* 分社直營  
5-211411 5-444644 3-676111 3-305207 3-322301

### 中外 旅行社 3-699327

## 中南歐精選遊

羅馬 法國 意大利 卡羅 西班牙 葡萄牙  
全程十五天  
出發日期：2月14日

九龍彌敦道721—5號華比銀行大廈207室

### WTS 獲加 旅遊有限公司

3-948142

## 日本北海道 七天 \$3790

農曆新年期間天天出發  
乘搭西北及全日空  
代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊快證  
彌敦道748號A始創行803室

### 歐美 3-818251 四線

大大百貨對面  
旺角彌敦道745號金都中心7樓E

台北 630	馬尼拉 680	紐約 2660
曼谷 890	馬尼拉 1990	倫敦 1760
曼谷 1070	馬尼拉 1650	德國 1880
漢城 1330	曼谷 1250	巴黎 1760
大阪 1180	三藩市 1830	羅馬 1880
印尼 1880	洛杉磯 1830	荷蘭 1880
檳城 1500	溫哥華 2250	雪梨 2500

## 特快台證 \$120

各地特快簽證、平價機票

### 佳寧旅遊 旅遊企業化 信譽第一

## 日本、泰國線獨家領頭

日本本州 曼谷芭提雅  
六天 \$2688 逢星期日 七天 \$2688 天天出發  
八天 \$3238 逢星期日 八天 \$2100 逢四、六  
九天 \$3438 逢星期日 住宿三晚芭提雅

北海線本州 清邁曼谷芭提雅：  
七天 \$3738 逢星期日 八天 \$2438 逢二、四、日

\* 金鐘站海濱商場 287051 \* 287081 \* 粵卡龍大廈  
5-212215 5-255397 \* 星洲行 3-662666 3-7216181  
\* 粵海路 3-7215481 \* 美安公司 3-7442282  
3-743738 \* 本港旅遊專線電話：3-7227736 \* 機票  
專線電話：5-288133 假日及公眾假期照常辦公

### 長城中國旅遊服務社

電話：3-930256 3-915327

## 新年機票

2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日  
香港→北京 \$1358  
香港→廣州 \$450 廣州→香港 \$360  
香港→上海 \$990 香港→杭州 \$990

旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

### 豐利 5-215191

## 澳洲七天 豪華團 \$7380

(乘搭國泰直航機)  
遍遊：墨爾本、塔拉、雪梨  
假期出發：1993年2月11、12日  
代辦各地廉價機票、酒店訂房  
及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

### 中西旅行社

3-687211 3-670877

星馬 \$1600	日本 \$1090	韓國 \$1350
-----------	-----------	-----------

代售世界各地平價機票

台北 \$650	泰國 \$950	菲律賓 \$1160
----------	----------	------------

尖沙咀北京道66號環球大廈503室 或悅酒店側

### 司諾 3-677450

3-678734 3-696729  
機票部專線：3-7216171

新航美洲假期七天 \$3690	逢星期一至四六日
日航天地假期美加豪華遊 \$7750	逢星期二六日
新航歐洲假期美加豪華遊 \$6280	逢星期三六日
澳航澳洲假期美加豪華遊 \$7195	逢星期四六日
新航日本本州假期 \$3490	逢星期五六日
韓國濟州島四天 \$2450	逢星期六日
台北日本北海線七天 \$3790	逢星期日
新航星洲假期七天 \$2799	逢星期一六日
菲航假期菲律賓七天 \$1899	逢星期二六日
菲航曼谷假期七天 \$1950	逢星期三六日

特價本報讀者：凡持本報廣告報名一連減收 \$100，有效期七天

尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

### 康年 旅行社有限公司

5-257148 3-910348-0  
中環德輔道中141號國際大廈16樓

## 台灣 阿里山九天 \$2190

花蓮七天 \$1890  
台證 \$135

韓國四天 單人房 \$2450	泰國曼谷 六天 \$1950	馬尼拉 七天 \$2750
台北來來大飯店 \$70	七天 \$1950	七天 \$2750
特設遊月及家庭團	七天 \$2250	全線包食宿

香港皇后大道中14號大華行1007室  
九龍彌敦道65號利華銀行811室  
九龍彌敦道100號東英大廈1108室

### 新達旅行社 5-447301

復活節特選 (以出發)  
台灣西岸5天精選團 \$1500  
台灣澎湖5天豪華團 \$1699

台北4天團	\$1250 逢星期五
台北花蓮4天精選團	\$1480 逢星期六
全台灣7天豪華團	\$1950 逢星期一、六
全台灣8天豪華團	\$2150 逢星期日
阿里山7、8、9天豪華團	\$2190 逢星期四、六

復活節各國現已接受報名  
簽證備時 報名從速 社團特價  
中環李寶樹大廈830室

### 中大旅遊 H-431331-3

中山溫泉、石岐、石泉山 兩天 \$418 天天出發	澳門珠海賓館 兩/三天 \$498/\$668 日期：12月24、25、26日
北京蘆溝橋 八天 \$1680 逢星期日出發	惠州、湯泉 兩天 \$295 逢星期六出發

代辦國內外各地簽證、機票、簽證、通關及各地廉價機票、酒店、簽證

香港皇后大道中185—195號金豐源中心1002室

### 寶通 3-910377 3-969861

## 韓國龍平滑雪 四天 \$2450 早機去 五天 \$2600 晚機返

新年初一、二特別加班團  
台灣急證160 泰國100 美加廉價機票  
台北機票+酒店+接送 \$950 天天出發  
旺角彌敦道六五五號利華銀行1412室

### 綠洲遊覽公司 5-227053 5-268020

專人代辦國際 C I 印尼簽證  
星馬泰特快簽證 機票部專線：3-7216171

星馬泰七天 \$4299	星馬泰十天 \$4399
星馬泰十四天 \$4499	星馬泰二十天 \$4599
菲律賓七天 \$2190	菲律賓十天 \$2290
菲律賓十四天 \$2390	菲律賓二十天 \$2490
台灣四天 \$2590	台灣七天 \$2690
台灣十天 \$2790	台灣十四天 \$2890
台灣二十天 \$2990	台灣三十天 \$3090

尖沙咀彌敦道48—52號大華行1108室

### 金門 3-319151

即連航業樓上  
旺角登打士街56號信和中心10樓

## 平價機票市場

星馬 \$1450	馬尼拉 \$1190	紐約 \$2750
泰國 \$1000	馬尼拉 \$2050	倫敦 \$1800
東京 \$1090	星馬 \$1750	德國 \$1880
漢城 \$1350	三藩市 \$1800	巴黎 \$1880
大阪 \$1250	羅馬 \$1800	羅馬 \$1880
檳城 \$1880	溫哥華 \$2300	荷蘭 \$1880
台北 \$630	多倫多 \$2980	澳洲 \$2400

## 特快台證十次全泰 \$90

星馬泰簽證 \$80

### 康泰 旅遊有限公司

中環德輔道中31號信和中心11樓  
旺角彌敦道234號信和中心11樓  
旺角彌敦道582號信和中心1002室

## 全泰國

清邁—曼谷乘泰航內陸機  
清邁四天 \$2150 清邁八天 \$2400  
曼谷四天 \$1950 曼谷七天 \$1990

布吉馬尼拉豪華團 \$2590  
芭提雅本報獨家住：  
① 假日大酒店 Holiday Inn  
② 皇家大酒店 Royal Cliff Hotel  
天天出發 \* 全港首創  
5-211411 5-444644 3-676111 3-305207 3-322301







### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。

### 分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。

### 分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。

### 分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。

### 分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。

### 分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 出讓

石屋三間，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 嘉麗園

嘉麗園，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 美孚

美孚，位於新加坡大馬路，環境優美，交通便利。有意者請洽：2345678。

### 華僑日報，晚報分類廣告刊戶

一月份幸運抽獎揭曉

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2345678。

### 雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日，凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。詳情請洽：2345678。



# 華僑日報分類廣告收費廉效大







